



DEUTSCH
DE (Original Gebrauchsanleitung)

BEDIENUNGSANLEITUNG

Rasenmäher

DLM-5100SP



⚠ WARNUNG

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH,
UND BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSREGELN.
ANDERNFALLS BESTEHT DAS RISIKO SCHWERER VERLET-
ZUNGEN.**

Inhalt

Wichtige Informationen	3
Sichere Verwendung des Produkts	4
Beschreibung	14
Bevor Sie beginnen	15
Packliste	15
Laden des Akkus	16
Zusammenbau	18
Schnitthöhe einstellen	20
Einsetzen und Entfernen des Akkus	20
Betrieb	22
Starten des Geräts	22
Stoppen des Geräts	23
Turbomodus des Messers	24
Scheinwerfer-Modus	24
Grasfangkorb leeren	25
Gerät in aufrechter Stellung lagern	25
Fehleranzeige	25
Trimmen	27
Einfaches Trimmen mit Metallmesser	28
Arbeit an Hängen	29
Wartung und Pflege	30
Wartungsrichtlinien	30
Wartung und Pflege	30
Fehlerbehebung	33
LAGERUNG	34
Entsorgung	34
Technische Daten	36
Konformitätserklärung	37
Konformitätserklärung, Vereinigtes Königreich	38

Wichtige Informationen

Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

○ Bestimmungsgemäßer Gebrauch dieses Produkts

- ♦ Dieses Produkt ist zur Unkrautbekämpfung und zum Mähen vorgesehen.
- ♦ Gebrauchen Sie das Produkt für keinen anderen als den vorgesehenen Zweck.

○ Anwender des Produkts

- ♦ Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und den Inhalt genau verstanden haben.
- ♦ Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- ♦ Seien Sie sich bewusst, dass der Benutzer für Unfälle bzw. Gefährdungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

○ Allgemeines zu dieser Bedienungsanleitung

- ♦ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen über die Bedienung und Instandhaltung Ihres Produkts. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut.
- ♦ Bewahren Sie die Anleitung stets an einem schnell zugänglichen Ort auf.
- ♦ Sollte die Anleitung verloren gehen oder aufgrund von Beschädigungen nicht mehr lesbar sein, besorgen Sie sich bitte eine neue Anleitung von Ihrem ECHO-HÄNDLER.
- ♦ Die in dieser Anleitung verwendeten Einheiten sind SI-Einheiten (Système International d'unités; Internationales Einheitensystem). Zahlenangaben in Klammern sind Referenzwerte, bei denen mitunter geringe Umrechnungsfehler vorliegen können.

○ Verleihen oder Übereignen des Produkts

- ♦ Wenn Sie das in dieser Anleitung beschriebene Produkt verleihen, muss die Person, die das Produkt ausleiht und verwendet, auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten. Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.

○ Anfragen

- ♦ Wenden Sie sich mit Fragen zum Produkt, zu Ersatzteilen und Reparaturen und dergleichen bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

○ Anmerkungen

- ♦ Um Weiterentwicklungen des Produkts Rechnung zu tragen, bleiben dem Hersteller Änderungen am Inhalt dieser Anleitung vorbehalten. Einige Abbildungen in dieser Anleitung können vom Produkt abweichen, um Sachverhalte klarer darzustellen.
- ♦ Vor Inbetriebnahme des Produkts müssen einige Teile montiert werden.
- ♦ Bei Unklarheiten oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

- ♦ Unsere Produkte werden mit Garantien geliefert, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Bei einer größeren Fehlfunktion haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung und bei allen anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusten oder Schäden Anspruch auf Entschädigung. Wenn Produkte keine akzeptable Qualität aufweisen und eine Störung keine größere Fehlfunktion darstellt, sind Sie ebenfalls dazu berechtigt, die Produkte reparieren oder ersetzen zu lassen.
- ♦ Bei Garantieansprüchen können Sie unsere Karte zur Händlersuche unter www.echo-australia.com.au/en_au/finder zu Hilfe nehmen oder sich mit uns telefonisch unter 1300 274 447 oder per E-Mail oder Post unter salesenquires@briggsandstratton.com.au bzw. Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, Locked bag 5004, St Clair, NSW 2759 in Verbindung setzen, um Angaben zu einem zugelassenen Kundendiensthändler in Ihrer Nähe zu erhalten.

Sichere Verwendung des Produkts

Lesen Sie diesen Abschnitt unbedingt durch, bevor Sie das Produkt verwenden.




○ Er enthält wichtige Informationen zum Thema Sicherheit. Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig.

○ Lesen Sie außerdem die Sicherheitshinweise im Hauptteil dieser Bedienungsanleitung.

In Textabschnitten, die mit einem [Diamant]-Symbol beginnen, werden die möglichen Folgen einer Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen beschrieben.


Warnhinweise

Auf Situationen, in denen eine Verletzungsgefahr für den Bediener und andere Personen besteht, wird in dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst durch die nachstehenden Warnhinweise aufmerksam gemacht. Lesen Sie diese Warnhinweise genau durch, und befolgen Sie sie, um sicheres Arbeiten zu gewährleisten.

 GEFAHR Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „ GEFAHR “ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen.	 WARNUNG Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort „ WARNUNG “ macht auf Handlungen oder Bedingungen aufmerksam, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod von Bediener und umstehenden Personen führen können.	 VORSICHT „ VORSICHT “ warnt vor einer Gefahrensituation, in der es zu leichten bis mittelschweren Verletzungen kommen kann.
---	--	--

Sonstige Kennzeichnungen

Zusätzlich zu den Warnhinweisen werden in dieser Anleitung folgende erklärende Symbole verwendet:









 Kreis mit umgekehrtem Schrägstrich bedeutet, dass das Dargestellte unzulässig ist.	HINWEIS Hinweise dieser Art enthalten Tipps zur Verwendung, Pflege und Wartung des Produkts.	WICHTIG Umrahmter Text mit der Überschrift „ WICHTIG “ enthält wichtige Informationen zur Verwendung, Überprüfung, Wartung und Lagerung des in dieser Anleitung beschriebenen Produkts.
---	--	--

Symbole

In dieser Anleitung und auf dem Produkt selbst werden verschiedene erklärende Symbole verwendet. Wichtig ist, dass Sie die Bedeutung der einzelnen Symbole genau verstehen.

Symbol	Beschreibung des Symbols	Symbol	Beschreibung des Symbols
	Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen		Zur Durchführung von Wartungsarbeiten den Akku entnehmen.
	Warnung! Gegenstände werden hochgeschleudert!		Passanten auf Abstand halten
	Hände und Füße von sich drehenden Teilen fernhalten.		An Hängen besonders vorsichtig sein und das Produkt nicht an Hängen verwenden, die steiler als 15 Grad sind.
	Sicherheit/Achtung		Achtung, heiße Bereiche

Sichere Verwendung des Produkts

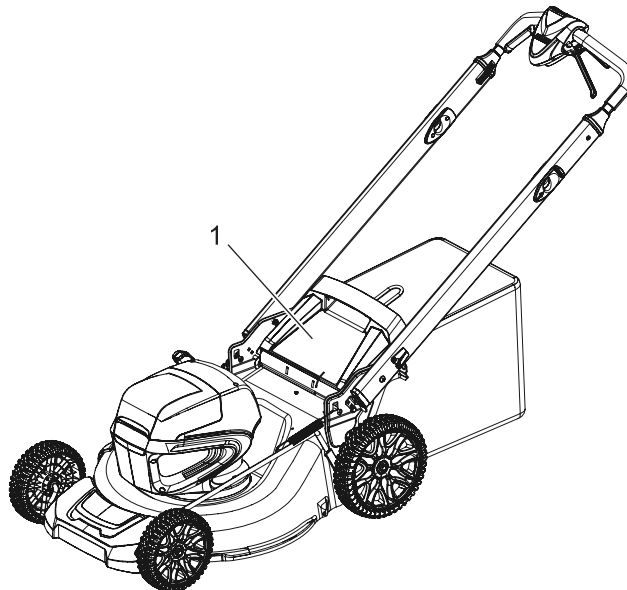
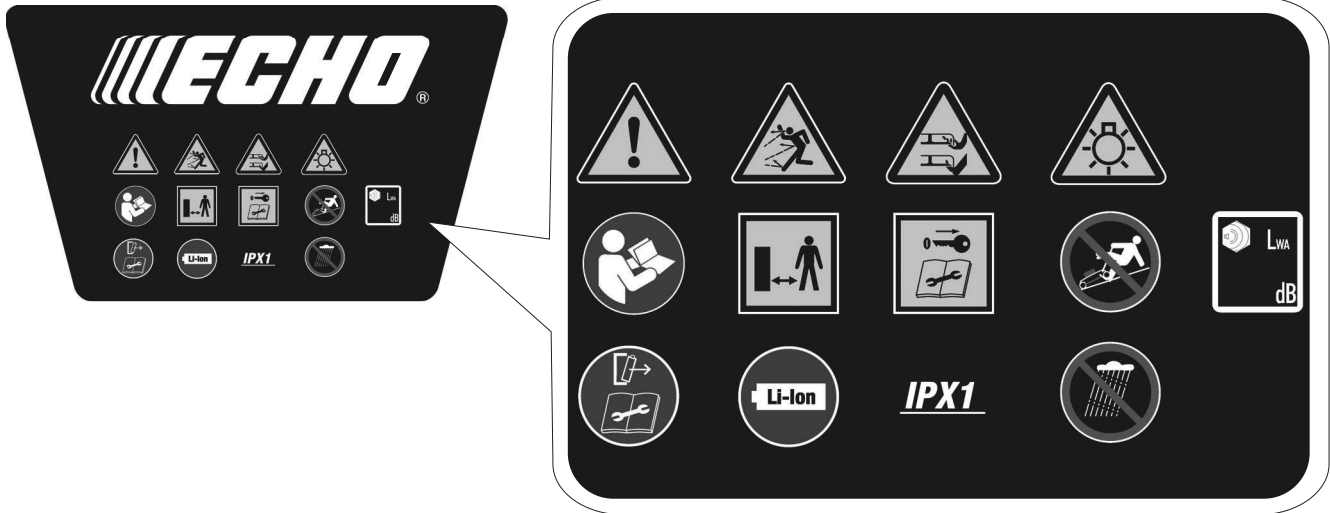
Symbol	Beschreibung des Symbols	Symbol	Beschreibung des Symbols
	Zur Durchführung von Wartungsarbeiten den Sicherheitsschlüssel abziehen.		Garantierter Schallleistungspegel
	Nie im Regen oder an feuchten Orten betreiben		Lithium-Ionen-Akku
	Achtung, Brandgefahr		Elektrische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgen
	Geschützt gegen senkrecht fallende Wassertropfen		Nicht in das Licht schauen und während Wartungsarbeiten einen Augenschutz tragen

Sichere Verwendung des Produkts

Sicherheitsaufkleber

- Die in dieser Anleitung beschriebenen Produkte sind mit dem unten dargestellten Sicherheitsaufkleber versehen. Machen Sie sich die Bedeutung des Sicherheitsaufklebers bewusst, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Falls der Sicherheitsaufkleber aufgrund von Verschleiß oder Beschädigung nicht mehr lesbar ist oder sich abgelöst hat, erwerben Sie bitte einen neuen Sicherheitsaufkleber von Ihrem Händler, und bringen Sie ihn an der nachstehend gezeigten Stelle an. Der Sicherheitsaufkleber muss stets gut lesbar sein.

1. Sicherheitsaufkleber (Teilenummer P022-066290)



Sichere Verwendung des Produkts

Arbeiten mit dem Produkt

Allgemeine Sicherheitswarnungen zu Elektrowerkzeugen

WARNUNG

Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug bereitgestellt werden, vertraut. Wenn die nachstehenden Anweisungen nicht beachtet werden, besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand und schweren Verletzungen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder ein akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet ist.** Unordentliche und dunkle Arbeitsbereiche bedeuten Unfallgefahr.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie sie z. B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub in der Umgebung entstehen.** Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und Umstehende fern.** Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Elektrowerkzeugstecker müssen passend für die Steckdose sein. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie in Verbindung mit geerdeten Elektrowerkzeugen keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Das Risiko eines elektrischen Schlags ist höher, wenn Ihr Körper geerdet wird.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nie Regen oder Nässe aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Gebrauchen Sie das Kabel nie zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Verwenden Sie beim Einsatz eines Elektrowerkzeugs im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Wenn der Einsatz eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf das, was Sie tun, handeln Sie umsichtig und vernünftig. Gebrauchen Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann dazu führen, dass Personen schwer verletzt werden.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Den Bedingungen angemessene Schutzausrüstung wie Staubmaske, Schuhwerk mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelm und Gehörschutz vermindert die Verletzungsgefahr.
- **Verhindern Sie, dass das Werkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird. Achten Sie darauf, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Verbindung zur Stromquelle oder mit dem Akku herstellen und bevor Sie das Werkzeug aufnehmen und tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter und das Herstellen der Stromzufuhr zu Elektrowerkzeugen bei eingeschaltetem Schalter bedeuten Unfallgefahr.
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs eventuell benutzte Einstellschlüssel, Schraubenschlüssel usw.** Ein Schrauben- oder Einstellschlüssel, der an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs vergessen wird, bedeutet Verletzungsgefahr.
- **Beugen Sie sich nicht zu weit über. Achten Sie stets auf sicheren Tritt und Stand, und halten Sie das Gleichgewicht.** So behalten Sie das Elektrowerkzeug auch in einer unvorhergesehenen Situation besser unter Kontrolle.
- **Achten Sie auf angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder losen Schmuck. Bleiben Sie mit Haaren und Kleidung weg von drehenden Teilen.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Bei Geräten mit Vorrichtung für eine Staubabsaug- und Staubsammeleinrichtung stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen ist und wie vorgesehen genutzt wird.** Solche Einrichtungen können Gefahren durch Staub mindern.
- **Lassen Sie nicht zu, dass die Vertrautheit, die Sie durch eine häufige Werkzeugverwendung gewonnen haben, dazu führt, dass Sie leichtsinnig werden und die für Werkzeuge dieser Art geltenden Sicherheitsprinzipien ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde schwere Verletzungen verursachen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Wählen Sie das richtige Elektrowerkzeug für die Aufgabe.** Ein für die betreffende Aufgabe richtig bemessenes und ausgelegtes Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Ein- und Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Elektrowerkzeug, dessen Schalter nicht funktionieren, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle bzw. bauen Sie den Akku aus, bevor Sie an Elektrowerkzeugen Einstellungen vornehmen, Gerätezubehör wechseln oder die Werkzeuge lagern.** Solche Vorsichtsmaßnahmen mindern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt in Gang gesetzt wird.
- **Halten Sie Elektrowerkzeuge außer Reichweite von Kindern, und verhindern Sie, dass Personen, die mit dem Werkzeug und diesen Anweisungen nicht vertraut sind, Umgang mit dem Werkzeug haben.** Elektrowerkzeuge stellen in Händen ungeübter Nutzer eine Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör ordnungsgemäß. Achten Sie auf Fluchtungsfehler, auf festgegangene oder gebrochene Teile und andere Umstände, die den sicheren Einsatz des Elektrowerkzeugs gefährden können. Lassen Sie ein schadhaftes Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle gehen auf schlecht gewartete Elektrowerkzeuge zurück.
- **Achten Sie darauf, dass das Messer stets scharf und sauber bleibt.** Ein ordentlich instand gehaltenes Messer mit scharfen Schneidkanten frisst nicht so leicht fest und ist leichter zu führen.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör, Wechselwerkzeuge usw. wie in dieser Anleitung beschrieben und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeit.** Der nicht bestimmungsgemäße Gebrauch des Elektrowerkzeugs stellt eine Gefahr dar.

Gebrauch und Pflege von Akkuwerkzeugen

- **Laden Sie Akkus nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akku geeignet ist, kann bei einem anderen Akku einen Brand verursachen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Bei der Verwendung anderer Akkus kann Verletzungs- und Brandgefahr bestehen.
- **Halten Sie einen Akku, der nicht in Gebrauch ist, von anderen metallischen Gegenständen, wie Büroklammern, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und dergleichen Kleinteilen fern, die eine leitende Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Beim Kurzschließen der Akkupole besteht die Gefahr von Brandverletzungen und Brandgefahr.
- **Bei falscher Behandlung des Akkus kann Flüssigkeit aus dem Akku treten – vermeiden Sie den Kontakt. Nach versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle mit Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gerät, begeben Sie sich außerdem in ärztliche Behandlung.** Ausgelaufene Akkusäure kann Reizungen und Verätzungen hervorrufen.
- **Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder auf irgendeine Weise modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unverhersehbar reagieren und eine Brand-, Explosions- und Verletzungsgefahr darstellen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinen Flammen oder hohen Temperaturen aus.** Flammen oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Ein unsachgemäßes oder bei Temperaturen außerhalb des spezifizierten Bereichs vorgenommenes Laden kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

Wartung

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Reparaturwerkstatt mit identischen Ersatzteilen warten.** Dadurch ist gewährleistet, dass die Gerätesicherheit erhalten bleibt.
- **Versuchen Sie nicht, schadhafte Akkus instandzusetzen.** Die Instandsetzung von Akkus soll nur durch den Hersteller oder hierfür autorisierte Betriebe erfolgen.

Sichere Verwendung des Produkts

Sicherheitswarnungen für den Rasenmäher

WARNUNG

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">○ Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr. Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.○ Achten Sie unbedingt darauf, dass sich im Bereich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, keine Wildtiere aufhalten. Wildtiere können während des Betriebs vom Rasenmäher verletzt werden.○ Überprüfen Sie den Bereich gründlich, in dem der Rasenmäher eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Zweige, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper. Weggeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.○ Führen Sie vor der Verwendung des Rasenmähers immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Messer und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Verschlossene oder beschädigte Teile erhöhen das Risiko von Verletzungen.○ Prüfen Sie den Grasfangkorb häufig auf Verschleiß oder Beschädigung. Ein abgenutzter oder beschädigter Grasfangkorb kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.○ Lassen Sie Schutzvorrichtungen montiert. Die Schutzvorrichtungen müssen funktionstüchtig und ordnungsgemäß montiert sein. Eine Schutzvorrichtung, die lose oder beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, kann zu Verletzungen führen.○ Halten Sie alle Lüftungsschlitze frei von Verschmutzungen. Verstopfte Lüftungsschlitze und Verunreinigungen können zu Überhitzungen oder Brandgefahr führen.○ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Bedienen Sie den Rasenmäher nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Dies verringert die Verletzungsgefahr für die Füße durch Kontakt mit dem sich bewegenden Messer.○ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Rasenmäher immer lange Hosen. Ungeschützte Haut erhöht die Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Gegenstände. | <ul style="list-style-type: none">○ Verwenden Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Rennen Sie niemals, sondern gehen Sie. Dies verringert die Gefahr, dass Sie ausrutschen oder stürzen und sich so verletzen könnten.○ Verwenden Sie den Rasenmäher nicht an sehr steilen Hängen. Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen und sich so verletzen könnten.○ Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und gehen Sie bei Richtungsänderungen stets äußerst vorsichtig vor. Dies verringert die Gefahr, dass Sie die Kontrolle verlieren, ausrutschen oder stürzen und sich so verletzen könnten.○ Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Rasenmäher rückwärts bewegen oder zu sich heranziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung. Dies verringert die Gefahr, dass Sie während des Betriebs stolpern.○ Halten Sie das Stromkabel vom Messer fern. Bei einem beschädigten Stromkabel besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen.○ Schalten Sie den Rasenmäher aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Kabel verheddert oder beschädigt ist. Verhedderte oder beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.○ Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange sich diese noch in Bewegung befinden. Dies verringert die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.○ Stellen Sie sicher, dass beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder beim Reinigen des Rasenmähers alle Schalter auf Aus stehen und der Akku entfernt ist. Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen. |
|--|--|

Sichere Verwendung des Produkts

Allgemeine Sicherheitsregeln

WARNUNG

Bedienungsanleitung

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produkts aufmerksam durch, um eine korrekte Bedienung zu gewährleisten.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.



Das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden

- Das Produkt darf nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung genannten Zwecke verwendet werden.
- ◆ Andernfalls sind Unfälle und schwere Verletzungen die möglichen Folgen.

Keine Veränderungen am Produkt vornehmen

- An dem Produkt dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
- ◆ Andernfalls sind Unfälle und schwere Verletzungen die möglichen Folgen. Funktionsfehler, die auf Veränderungen am Produkt zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Herstellergarantie.

Das Produkt nur verwenden, wenn es überprüft und gewartet wurde

- Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn es überprüft und gewartet wurde. Die Überprüfung und Wartung des Produkts muss regelmäßig durchgeführt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.
- Verwenden Sie die Maschine niemals bei beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen oder Schutzschilden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

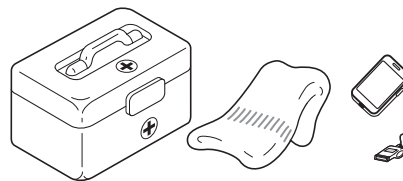
Verleihen oder Übereignen des Produkts

- Wenn Sie das Produkt verleihen, muss die ausleihende Person auch die zugehörige Bedienungsanleitung erhalten.
- Wenn Sie das Produkt einer anderen Person übereignen, muss die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt ausgehändigt werden.
- ◆ Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.

Vorsorge für den Fall von Verletzungen

Für den unwahrscheinlichen Fall, dass es dennoch zu Verletzungen kommt, sollten Sie folgende Dinge parat haben:

- Verbandskasten
- Hand- und Wischtücher (um etwaige Blutungen zu stoppen)
- Trillerpfeife oder Mobiltelefon (um Hilfe rufen zu können)
- ◆ Wenn Sie weder erste Hilfe leisten noch Hilfe rufen können, kann sich die Verletzung verschlimmern.



Sichere Verwendung des Produkts

Sicherheitsregeln für die Benutzung

WARNUNG

Anwender des Produkts

Das Produkt darf von folgenden Personen nicht gebraucht werden:

- übermüdete Personen
- alkoholisierte Personen
- unter Medikamenteneinfluss stehende Personen
- schwangere Frauen
- Personen in schlechter körperlicher Verfassung
- Personen, die die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben
- Kinder



- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Dieses Produkt erzeugt während des Betriebs elektromagnetische Felder. Magnetfelder können Störungen oder Ausfälle bei Herzschrittmachern verursachen. Um Gesundheitsrisiken zu reduzieren, empfehlen wir, dass Personen mit Herzschrittmachern vor Betrieb dieses Geräts ihren Arzt und den Hersteller des Herzschrittmachers konsultieren.

Arbeitsumgebung und Bedienung

- Produkt nicht verwenden
 - ◆ in feuchten oder nassen Umgebungen
 - ◆ bei Regen
 - ◆ unter schlechten Wetterbedingungen
- ◆ Andernfalls sind Unfälle und schwere Verletzungen die möglichen Folgen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten ohne sicheren Untergrund, etwa an steilen Hängen oder nach Regengüssen, da solche Stellen rutschig und gefährlich sind.
- Mähen Sie an flachen Hängen nicht auf und ab, sondern auf einer Ebene in Streifen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit schlechter Sicht.
 - ◆ Wenn Sie fallen oder ausrutschen oder das Produkt nicht mehr voll beherrschen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.



Gefahrenzone innerhalb eines Radius von 30 m

Der Bereich in einem Radius von 30 m rund um dieses Produkt gilt als Gefahrenzone. Beachten Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Lassen Sie keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in die Gefahrenzone.
- Wenn eine andere Person die Gefahrenzone betritt, schalten Sie das Gerät aus.
- Wenn Sie sich dem Bediener nähern möchten, signalisieren Sie ihm Ihre Absicht, indem Sie z. B. Zweige von außerhalb der Gefahrenzone werfen, und vergewissern Sie sich dann, dass das Gerät abgestellt wurde.

- Wenn mehrere Personen mit dem Produkt arbeiten, vereinbaren Sie eine Art der gegenseitigen Kommunikation, und arbeiten Sie mit mindestens 30 m Abstand voneinander.

- ◆ Ausgeworfene Gegenstände können zu schweren Verletzungen des Bedieners oder Personen in dessen Umfeld führen.

Arbeiten mit dem Produkt

Achten Sie bei der Arbeit mit dem Produkt besonders auf folgende Sicherheitsanweisungen:

- Richten Sie das Gerät nicht auf Menschen oder Tiere.
- Arbeiten Sie nicht in Bereichen ohne ausreichenden Halt.
- Halten Sie den Griff gut fest.
- Arbeiten Sie nicht spät nachts oder früh morgens, da sich Anwohner vom Geräusch gestört fühlen.
- ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu Unfällen mit Verletzungsfolge kommen.

Das Gerät beim Transportieren abschalten

Stellen Sie das Gerät ab, wenn Sie es in den nachstehend beschriebenen Situationen transportieren:

- Sie suchen Ihren Arbeitsbereich auf.
- Sie wechseln im Verlauf der Arbeit den Arbeitsbereich.
- Sie verlassen Ihren bisherigen Arbeitsbereich.
- ◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsregeln können Verbrennungen oder andere schwere Verletzungen die Folge sein.
- Entfernen Sie den Akku des Geräts und den Sicherheitsschlüssel zum Transport in Kraftfahrzeugen, und sichern Sie das Gerät so, dass es nicht verrutschen kann.

Achten Sie darauf, dass Sie das Messer nicht berühren, während er sich dreht.

- Bringen Sie Ihre Hände und Füße nicht in die Nähe des unter dem Schutzschild rotierenden Messers.
- ◆ Dies führt zu schweren Verletzungen.

Halten Sie sich niemals vor dem Gerät auf.

- Achten Sie darauf, dass Sie nicht mit dem Gerät zusammenstoßen oder zu nah an die Räder kommen.
- ◆ Dies führt zu schweren Verletzungen.

Sichere Verwendung des Produkts

WARNUNG

Vibration und Kälte

Es wird vermutet, dass das Raynaud-Syndrom, das die Finger mancher Menschen befällt, durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und das Arbeiten bei Kälte herbeigeführt wird. Durch stark vibrierende Arbeitsgeräte und das Arbeiten bei Kälte kann sich ein Prickeln und Brennen bemerkbar machen, dem sich Farblosigkeit und Gefühllosigkeit der Finger anschließen.

Die nachstehend aufgeführten Vorkehrungen werden dringend empfohlen, da die untersten Expositionswerte, bei denen diese Krankheit ausgelöst wird, nicht bekannt sind.

- Halten Sie Ihren Körper warm, insbesondere Kopf und Nacken, Füße und Fußgelenke sowie Hände und Handgelenke.
- Legen Sie häufige Pausen ein, in deren Verlauf Sie den Kreislauf durch intensive Armübungen anregen, und rauchen Sie nicht.
- Begrenzen Sie die Dauerbetriebszeiten auf ein Minimum.
Teilen Sie jeden Arbeitstag so ein, dass auch Arbeiten ohne Rasenmäher oder tragbare Geräte verrichtet werden.
- Wenn Ihre Finger schmerzen, rot und angeschwollen sind und schließlich bleich und gefühllos werden, müssen Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie sich weiterhin Kälte und Vibrationen aussetzen.
- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

RSI-Syndrom

Es wird angenommen, dass eine Überanstrengung der Muskeln und Sehnen der Finger, Hände, Arme und Schultern in den betreffenden Körperteilen Schmerzen, Schwellungen, Gefühllosigkeit, Schwäche und auch akuten Schmerz verursachen kann. Durch bestimmte ständig wiederholte Handbewegungen steigt das Risiko für die Entwicklung eines RSI-Syndroms.

Auf folgende Art mindern Sie das Risiko des RSI-Syndroms:

- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Handgelenk nicht zu sehr beugen, strecken oder verdrehen.
- Legen Sie von Zeit zu Zeit Pausen ein, um wiederholte Bewegungen zu minimieren, und lassen Sie Ihre Hände ruhen. Reduzieren Sie die Geschwindigkeit und den Kraftaufwand, mit denen Sie die Wiederholungsbewegung ausführen.
- Führen Sie geeignete Übungen zur Stärkung der Hand- und Armmuskulatur durch.
- Suchen Sie einen Arzt auf, wenn Sie ein Prickeln, Gefühllosigkeit oder Schmerzen in Ihren Fingern, Händen, Handgelenken oder Armen bemerken. Je früher das RSI-Syndrom erkannt wird, desto eher lässt sich eine dauerhafte Schädigung von Nerven und Muskeln verhindern.
- ◆ Eine Nichtbefolgung dieser Anweisung kann zu gesundheitlichen Schäden führen.

Der Akku soll getrennt werden:

- wenn die Maschine nicht in Gebrauch ist
- vor dem Entfernen von Blockaden
- vor Überprüfungs-, Reinigungs- und anderen Arbeiten an der Maschine
- nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper zur Überprüfung der Maschine auf Beschädigung
- zur unmittelbaren Überprüfung, wenn die Maschine auffällig zu vibrieren beginnt

Bei Problemen oder Auffälligkeiten das Gerät sofort abstellen

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Produkt plötzlich ungewohnte Geräusche erzeugt oder zu vibrieren beginnt. Unter diesen Umständen darf das Produkt nicht betrieben werden.
Wenden Sie sich bei anfallenden Reparaturen an Ihren ECHO-HÄNDLER.
- ◆ Wenn beschädigte Teile weiter verwendet werden, kann dies zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.

Das Gerät zur Prüfung und Wartung ausschalten

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsregeln, wenn Sie das Produkt nach dem Gebrauch überprüfen und warten:

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku, und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- ◆ Es besteht Unfallgefahr, wenn das Produkt unerwartet in Bewegung geht.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- ◆ Andernfalls können Sie sich verbrennen.

Sichere Verwendung des Produkts

Schutzausrüstung

WARNUNG

Schutzausrüstung tragen

○ Tragen Sie bei Arbeiten mit dem Rasenmäher angemessene Arbeitskleidung und eine Schutzausrüstung. Tragen Sie bei der Arbeit vor allem stets eine Schutzbrille und eine Staubschutzmaske.

◆ Ohne Schutzausrüstung besteht die Gefahr, dass aufgewirbelte Schmutzpartikel Sie treffen, in Atemwege oder Augen gelangen, was zu Unfällen und Verletzungen führen kann.

a Schutzbrille: schützt die Augen

b Kopfschutz (Helm): schützt den Kopf

c Schutzhandschuhe: schützen die Hände vor Kälte und Vibration

d Eng anliegende Kleidung (lange Ärmel, lange Hosen): schützt den Körper

e Robuste Schuhe oder Stiefel: schützen die Füße

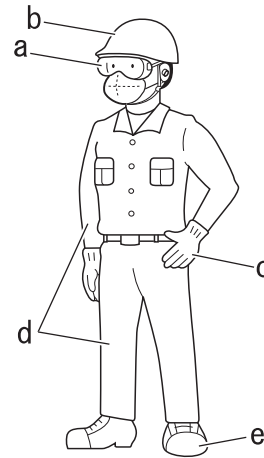
◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen sind Ihr Augenlicht und Ihr Gehör gefährdet, und es drohen andere schwere Verletzungen.

Falls erforderlich, verwenden Sie auch folgende Schutzausrüstung:

○ **Staubmaske:** Atemschutz

○ **Gehörschutzbügel oder Ohrenstöpsel:** Gehörschutz

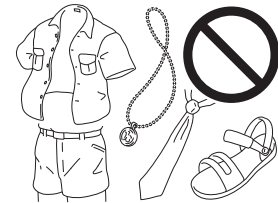
○ **Bienennetz:** Insektenschutz



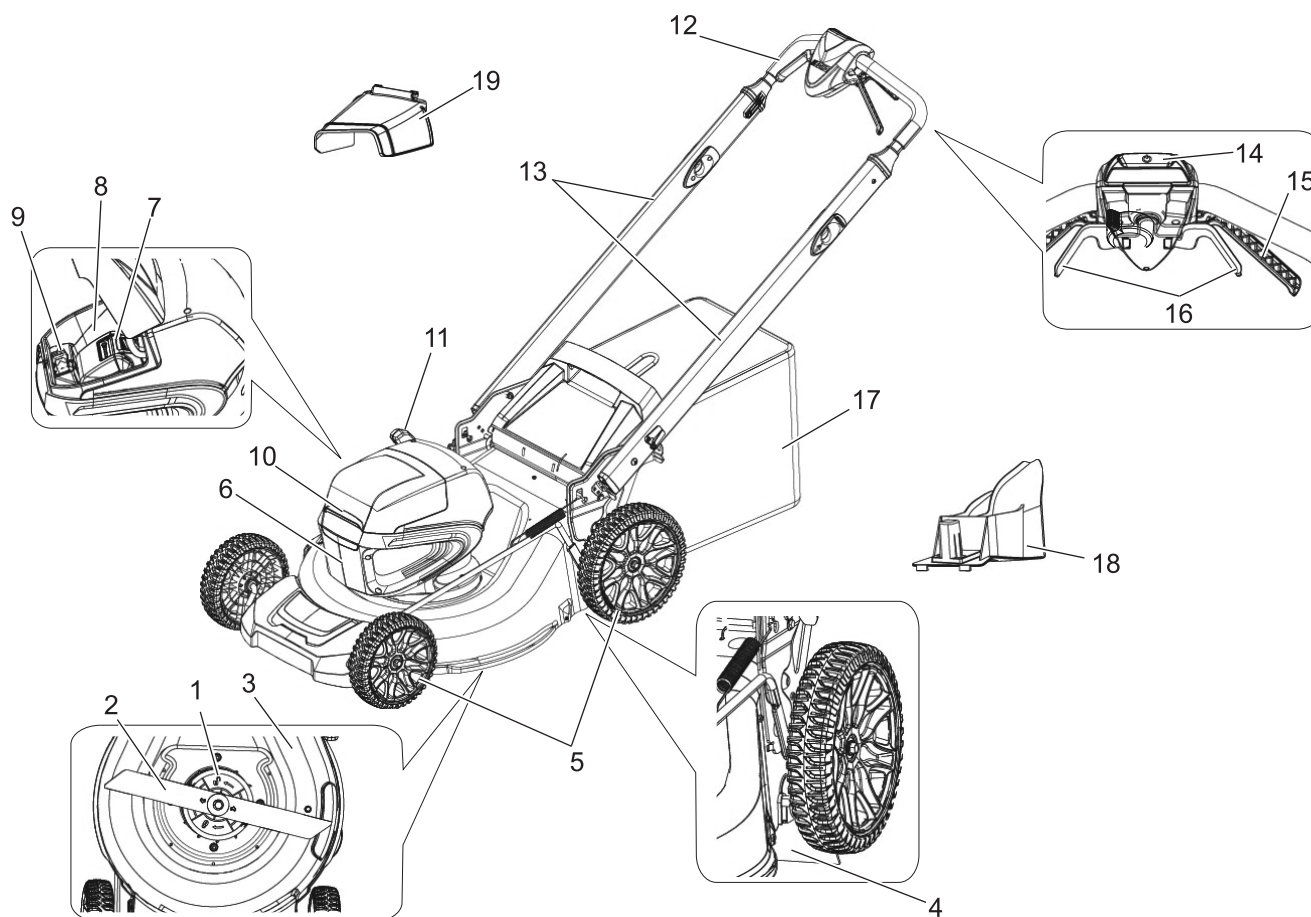
Geeignete Kleidung tragen

Tragen Sie keine Krawatten, Schmuckstücke oder lose, weite Kleidungsstücke, die sich im Gerät verfangen könnten. Tragen Sie keine offenen Schuhe, und arbeiten Sie nicht barfuß oder in kurzen Hosen.

◆ Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsvorkehrungen besteht Unfallgefahr und die Gefahr schwerer Verletzungen.



Beschreibung

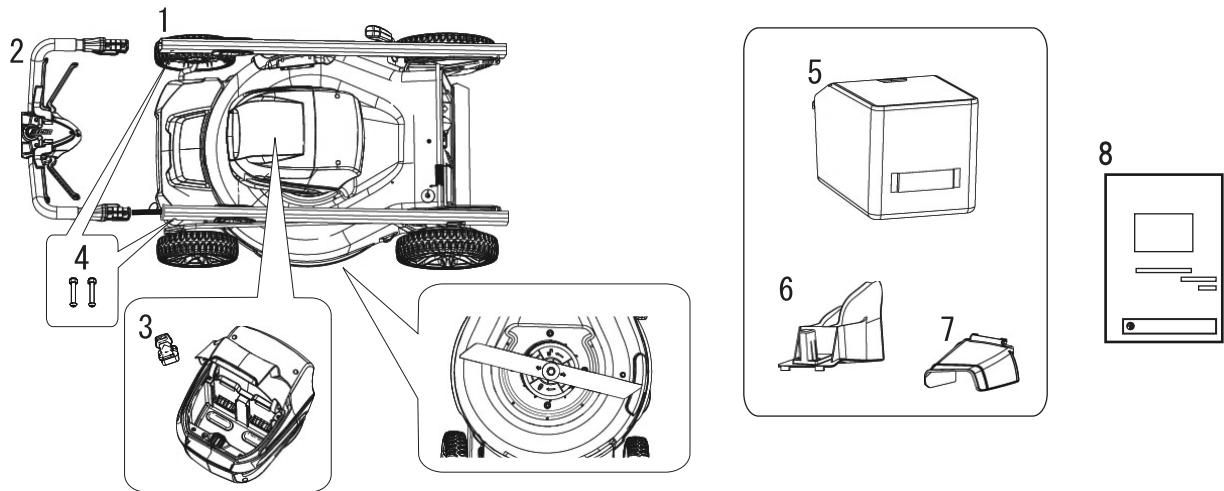


1. **Antriebskopf** – Zur Montage der Antriebswelle und mit einem Lüfter zum Kühlen des Geräts.
2. **Messer** – Am Antriebskopf (1) befestigtes Metallmesser zum Mähen von Gras und Unkraut.
3. **Schutzschild** – Schützt den Bediener und andere Personen vor einem versehentlichen Kontakt mit dem Antriebskopf und weggeschleuderten Gegenständen.
4. **Hinterer Schild** – Schützt den Bediener vor einem versehentlichen Kontakt mit dem Antriebskopf und weggeschleuderten Gegenständen.
5. **Rad** – Zur Bewegung oder zum Selbstantrieb des Geräts.
6. **Akkugehäuse** – Für Stromversorgung zum Drehen des Messers und der Räder.
7. **Akkusatz** – Wiederaufladbare Batterien.
8. **Akkufach** – Einbauort für Akkus.
9. **Sicherheitsschlüssel** – Elektrische Verbindung oder Trennung von Akku und Gerät.
10. **LED-Scheinwerfer** – Für eine klare Sicht im Umgebungsbereich.
11. **Höhenverstellhebel** – Zur Änderung der Schnitthöhe.
12. **Oberer Griff** – Steuerung des Geräts über Griff, Knopf und Schalter.
13. **Unterer Griff** – Verbindet den oberen Griff (10) mit Messer (1) und Rad (4).
14. **Einschaltknopf** – In Kombination mit anderen Schaltern zur Bewegung von Messer (2) und Rädern (4).
15. **Auslöseschalter** – Zur Bewegung des Messers (2).
16. **Fahrschalter** – Zur Bewegung der Räder (4).
17. **Grasfangkorb** – Hinten zum Aufsammeln von Schnittgut angebracht.
18. **Mulchstopfen** – Blockiert den hinteren Auslass beim Mulchen und seitlichen Auswurf des Schnittguts.
19. **Seitlicher Auswurfkanal** – Zum seitlichen Auswurf des Schnittguts.

Bevor Sie beginnen

Packliste

- ♦ Die nachfolgend aufgeführten Einzelteile sind in der Verpackung enthalten.
- ♦ Überprüfen Sie nach dem Auspacken die Vollständigkeit des Inhalts.
- ♦ Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.



1. Hauptteil und Messer
2. Oberer Griff
3. Sicherheitsschlüssel
4. Mutter und Schraube

5. Grasfangkorb
6. Mulchstopfen
7. Seitlicher Auswurfkanal
8. Bedienungsanleitung

Bevor Sie beginnen

Laden des Akkus

WARNUNG

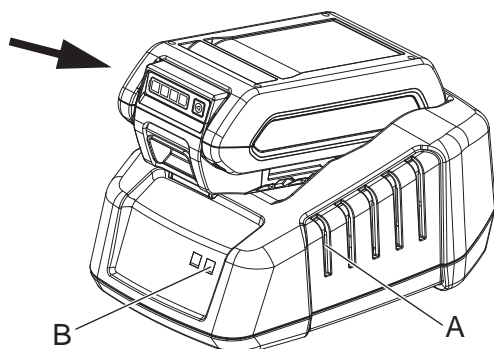
- Verwenden Sie nur den Akku LBP-50-150/ LBP-50-250 und laden Sie diesen nur mit dem Ladegerät LCJQ-560 oder LCJU-560 auf.
- Halten Sie Ladegerät und Akku fern von Feuchtigkeit und allen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbaren Materialien (z. B. Papier oder Stoff) und nicht in einer Umgebung mit erhöhter Brandgefahr.
- Bedecken Sie das Ladegerät nicht. Ist das Ladegerät bedeckt, kann es nicht abkühlen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in explosiven Umgebungen, z. B. in Gegenwart von entflammenden Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Ladegeräte können Funken verursachen, die Staub oder Dämpfe entzünden können – es besteht Explosionsgefahr.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an das Netz an, wenn Spannung und Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine leicht zugängliche Wandsteckdose an.
- Stecken Sie nie Gegenstände in die Kühlschlitze (A) des Akkus oder des Ladegeräts.
- Defekte, beschädigte oder verformte Akkus oder Ladegeräte dürfen nicht geladen oder verwendet werden.
- Der Akku und das Ladegerät dürfen nicht geöffnet, beschädigt oder fallengelassen werden.
- Aus dem Akku kann Flüssigkeit austreten, wenn er beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß verwendet wird. Hautkontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt die betroffenen Bereiche der Haut mit viel Wasser und Seife abwaschen. Wenn Flüssigkeit in die Augen gerät, die Augen nicht reiben. Spülen Sie die Augen mindestens 15 Minuten lang mit viel Wasser. Suchen Sie auch einen Arzt auf.
- Überbrücken Sie die Kontakte des Akkus oder die Klemmen des Ladegeräts nie mit Metallgegenständen (Kurzschluss).
- Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze und offenen Flammen und werfen Sie ihn nie ins Feuer; es besteht Explosionsgefahr.
- Falls Rauch oder Flammen aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Wandsteckdose.
- Ist das Verbindungskabel beschädigt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, um eine Stromschlaggefahr zu verhindern.
- Setzen Sie den Akku nie Mikrowellen oder hohem Druck aus.
- Sichern Sie das Gerät gegen unbeabsichtigtes Starten. Nehmen Sie zum Transport und zur Lagerung des Geräts den Akku heraus. Verwenden Sie keine Metallbehälter für den Transport von Akkus.
- Verwenden Sie das Verbindungskabel nicht für andere Zwecke, z. B. um das Ladegerät zu tragen oder aufzuhängen.
- Um die Stolpergefahr zu mindern, bringen Sie das Verbindungskabel so an und markieren Sie es so, dass es nicht beschädigt werden kann und keine Gefahr für andere darstellt.
- Umgreifen Sie beim Herausziehen den Stecker, nicht das Kabel.

HINWEIS

- Der neue Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.
- Laden Sie den Akku, wenn die Leistung nicht mehr für den Betrieb des Geräts ausreicht, oder wenn die Leuchten am Akku anzeigen, dass der Akku schwach ist.

WICHTIG

- Verwenden Sie das Akkuladegerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 40 °C.

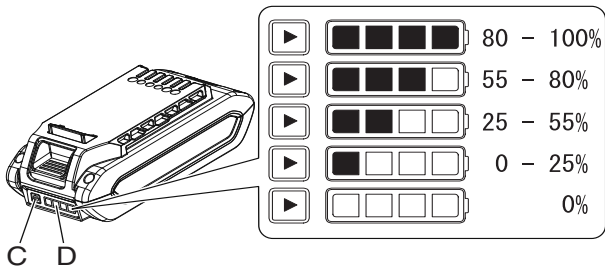


1. Stecken Sie das Ladegerät-Wechselstromkabel in die Wandsteckdose.
2. Richten Sie die Rippen am Akku an den Nuten am Ladegerät aus und schieben Sie den Akku in das Ladegerät.
3. Während des normalen Aufladevorgangs blinkt die GRÜNE LED (B) auf dem Ladegerät kontinuierlich.

WICHTIG

- Wenn das Ladegerät ein Problem erkennt, blinkt die LED ROT auf. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, entfernen Sie Schmutz o. ä. von den Kontakten und setzen Sie den Akku wieder im Ladegerät ein. Wenn der Akku einer Temperatur ausgesetzt ist, die außerhalb des zulässigen Bereichs (0 bis 60 °C) liegt, leuchtet die LED konstant ROT.

Bevor Sie beginnen



4. Nach beendeter Ladung leuchtet die LED konstant GRÜN.
5. Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist, indem Sie den Akku aus dem Ladegerät nehmen, die Akkuladezustand-Taste (C) drücken und die LED-Anzeige beobachten (D).
6. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.

Bevor Sie beginnen

Zusammenbau

WARNUNG

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt korrekt zusammenbauen.

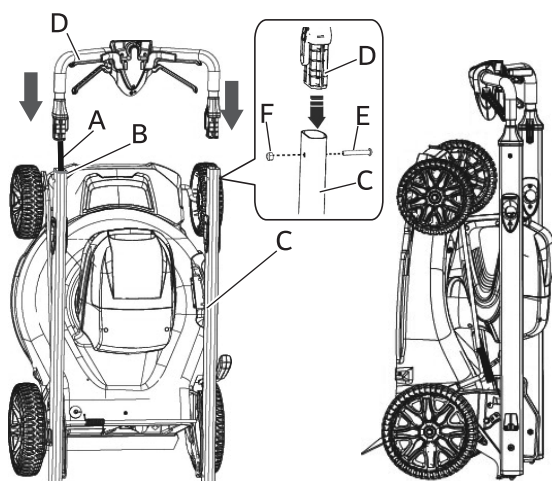
Die Verwendung eines falsch zusammengebauten Produkts kann zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.



Obere Griffeinheit

WICHTIG

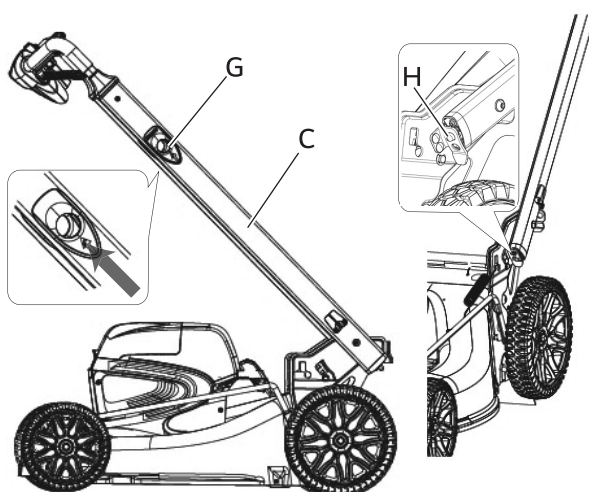
- Achten Sie bei der Montage des oberen Griffs darauf, dass Sie das Kabel nicht beschädigen.



1. Stellen Sie das Gerät aufrecht ab.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Kabel (A).
3. Entfernen Sie den Kantenschutz aus Gummi (B) vom unteren Griff (C).
4. Setzen Sie den oberen Griff (D) in den unteren Griff (C).
5. Setzen Sie die Schrauben (E) durch die Löcher und ziehen Sie die Muttern (F) mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest.

WICHTIG

- Stellen Sie sicher, dass sich die beiden Griffstifte beim Ausklappen des unteren Griffs in der gleichen Position befinden.



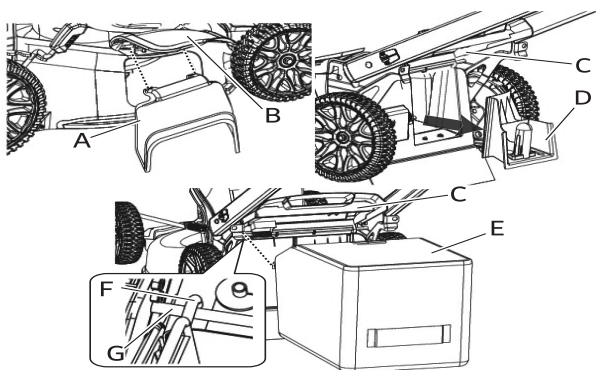
6. Bringen Sie das Gerät in horizontale Lage.
7. Ziehen Sie an den Grifföffnern (G) nach oben, um den unteren Griff (C) zu lösen.
8. Klappen Sie den unteren Griff (C) so weit nach oben, bis die Griffstifte (H) einrasten.

Drei verschiedene Funktionen

WICHTIG

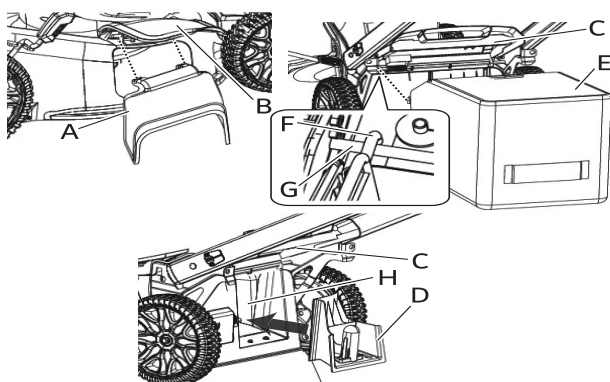
- Im Allgemeinen ist ein Rasenmäher mit drei Funktionen ausgestattet (Aufsammeln von Schnittpfutz im hinteren Grasfangkorb/ Mulchen/Seitenauswurf). Zur Verwendung der einzelnen Funktionen muss der Rasenmäher entsprechend eingestellt werden.

Aufsammeln von Schnittpfutz im hinteren Grasfangkorb



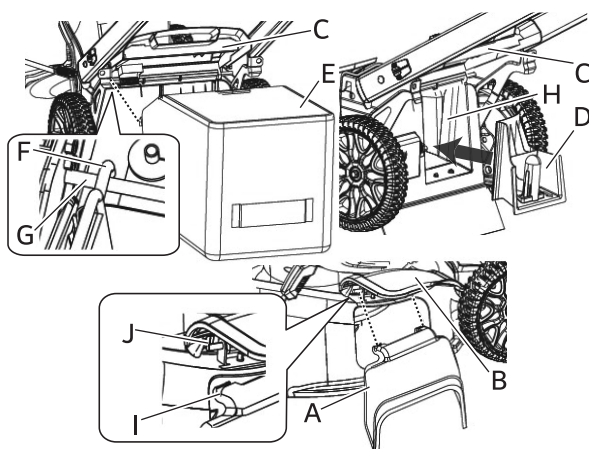
1. Bauen Sie den Akku aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
2. Entfernen Sie den seitlichen Auswurfkanal (A).
3. Schließen Sie die seitliche Auswurfklappe (B).
4. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe (C) und entfernen Sie den Mulchstopfen (D).
5. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe (C) und rasten Sie die Haken (F) an der Klappenstange (G) ein, um den Grasfangkorb einzuhängen.
6. Klappen Sie die Heckauswurfklappe (C) herunter.

Mulchen



1. Bauen Sie den Akku aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
2. Entfernen Sie den seitlichen Auswurfkanal (A).
3. Schließen Sie die seitliche Auswurfklappe (B).
4. Lösen Sie die Haken (F) an der Klappenstange (G) und nehmen Sie den Grasfangkorb (E) ab.
5. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe (C), um den Mulchstopfen (D) anzubringen. Hierzu ist eine sichere Befestigung am hinteren Auswurfkanal (H) erforderlich.
6. Klappen Sie die Heckauswurfklappe (C) herunter.

Seitenauswurf



⚠️ WARNUNG

- Bei Verwendung des seitlichen Auswurfkanals
- nicht den Grasfangkorb anbringen.
 - Der Mulchstopfen muss eingebaut bleiben.

1. Bauen Sie den Akku aus und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
2. Lösen Sie die Haken (F) an der Klappenstange (G) und nehmen Sie den Grasfangkorb (E) ab.
3. Bringen Sie den Mulchstopfen (D) an und befestigen Sie in ihn sicher am hinteren Auswurfkanal (H).
4. Schließen Sie die Heckauswurfklappe (C).
5. Öffnen Sie die seitliche Auswurfklappe (B) und richten Sie die Aussparungen (I) des seitlichen Auswurfkanals (A) unter dem Drehpunkt (J) aus.
6. Klappen Sie die seitliche Auswurfklappe (B) herunter.

Bevor Sie beginnen

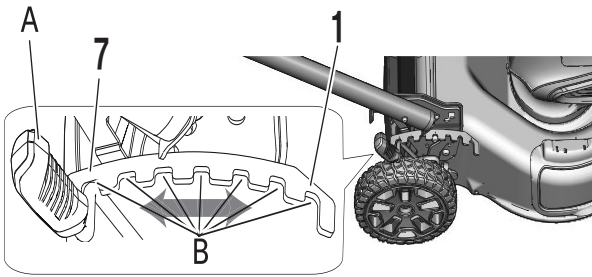
Schnitthöhe einstellen

⚠ WARNUNG

- Ändern Sie niemals die Schnitthöhe, während sich das Messer oder die Räder bewegen.

HINWEIS

- Das Gerät lässt sich den Arbeitsanforderungen entsprechend auf verschiedene Schnitthöhen einstellen.



1. Setzen Sie den Höhenverstellhebel (A) zur Änderung der Schnitthöhe in eine der Aussparungen (B) – nach hinten für eine größere Schnitthöhe (7←) oder nach vorne für eine geringere Schnitthöhe (→1).

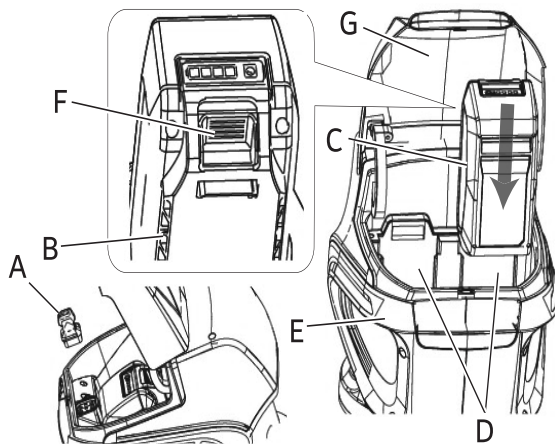
Einsetzen und Entfernen des Akkus

⚠ WARNUNG

- Das Gerät wird in Betrieb gesetzt, wenn der Akku eingesetzt ist und der Einschaltknopf sowie der Auslöse- oder der Fahrschalter betätigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät richtig positioniert ist, damit Sie nicht die Kontrolle verlieren – es besteht schwere Verletzungsgefahr. Halten Sie das Gerät von Gegenständen fern, die sich verfangen, wegschleudern oder zusammenstoßen könnten.
- Betätigen Sie beim Einsetzen des Akkus nicht den Auslöse- oder Fahrschalter.
- Bringen Sie Ihre Hände oder Füße nicht in die Nähe von sich drehenden Teilen oder unter den Schutzschild.
- Nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie das Gerät zurücklassen.

HINWEIS

- Das Gerät verfügt über eine automatische Umschaltfunktion für zwei Akkusätze. Wenn der erste Akkusatz ausfällt, kommt der zweite Akkusatz zum Einsatz.
- Der Akku wird teilgeladen geliefert und muss vor dem ersten Gebrauch voll geladen werden.
 - Weitere Informationen können Sie der mit dem Akkusatz gelieferten separaten Bedienungsanleitung entnehmen.

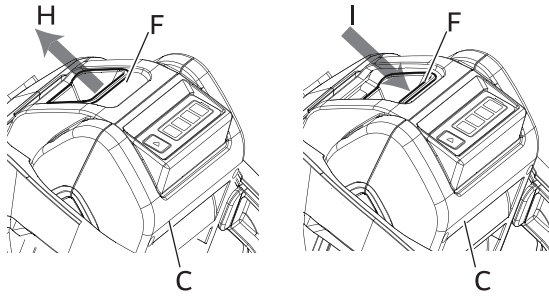


- A. Sicherheitsschlüssel
- B. Rippe
- C. Akkusatz
- D. Nut
- E. Akkugehäuse
- F. Akkuverriegelung
- G. Akkuklappe

Einsetzen des Akkus

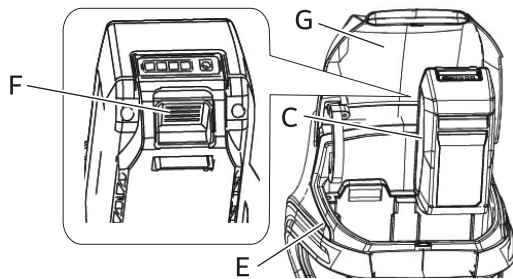
1. Lassen Sie den Auslöse- und den Fahrschalter los.
2. Stellen Sie sicher, dass das Messer und die Räder zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
3. Öffnen Sie die Akkuklappe (G) und ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel (A) ab.
4. Richten Sie die Rippen (B) am Akkusatz (C) mit den Nuten (D) im Akkugehäuse (E) aus und setzen Sie den Akku so ein, dass die Akkuverriegelung (F) einrastet.
5. Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (A) ein.
6. Schließen Sie die Akkuklappe (G).

Bevor Sie beginnen



H. Eingerastet
I. Nicht eingerastet

F. Akkuverriegelung
C. Akkusatz



G. Akkuklappe
F. Akkuverriegelung

E. Akkugehäuse

WICHTIG

- Bevor Sie das Gerät verwenden, kontrollieren Sie, dass der Akku ganz eingeschoben und die Akkuverriegelung eingerastet ist.

HINWEIS

- ♦ Die Akkuverriegelung (F) rastet ein, wenn der Akku vollständig eingeschoben ist.

Entnehmen des Akkus

1. Stellen Sie sicher, dass das Messer und die Räder zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
2. Öffnen Sie die Akkuklappe (G).
3. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab.
4. Zum Entnehmen des Akkus drücken Sie auf die Akkuverriegelung (F) und schieben den Akku aus dem Akkugehäuse (E).
5. Schließen Sie die Akkuklappe (G).

GEFAHR

- In allen über Kopf befindlichen elektrischen Leitern und Kommunikationskabeln kann elektrischer Strom mit Hochspannung fließen. Dieses Gerät ist nicht stromisoliert. Vermeiden Sie jede direkte oder indirekte Berührung der Kabel, dies könnte sonst zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsfähiger Umgebung, wie in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

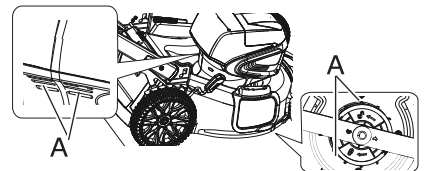
Befolgen Sie beim Starten des Geräts insbesondere die folgenden Sicherheitsregeln:

- Überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- An drehenden Teilen des Geräts wurde kein Steckschlüssel oder ein anderes Feststellwerkzeug zurückgelassen.
- Sorgen Sie für ausreichenden Abstand rund um das Gerät, und lassen Sie keine Personen oder Tiere in die Nähe. Eine Nichtbefolgung der Sicherheitsregeln kann zu Unfällen, Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Achten Sie nach dem Starten des Geräts auf ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie ungewöhnliche Vibrationen oder Geräusche feststellen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um es reparieren zu lassen.
Durch abfallende oder absplitternde Teile kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät transportieren.
- Winkelgetriebe und andere stark erhitzte Teile des Geräts dürfen während des Betriebs und einige Zeit danach nicht berührt werden.
Beim Berühren heißer Teile können Sie sich Verbrennungen zuziehen.
- Beugen Sie sich nicht zu weit über und halten Sie stets das Gleichgewicht, um einen sicheren Tritt und Stand an Hängen sicherzustellen. Rennen Sie niemals, sondern gehen Sie.
- Das Gerät darf nie mit defekten Schutzschilden, ohne Sicherheitsschlüssel oder mit beschädigtem oder verschlissenen Kabel betrieben werden.



WICHTIG

- Halten Sie die Lüftungsschlitze (A) immer sauber.



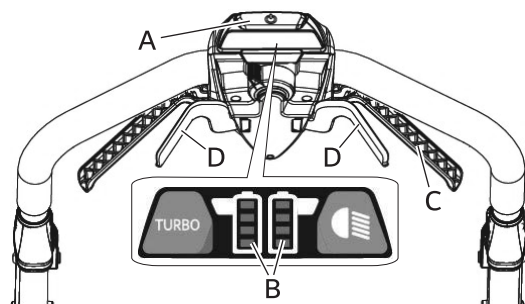
Starten des Geräts

WARNUNG

- Wenn der Einschaltknopf und der Auslöse- oder Fahrschalter bei eingelegtem Akku betätigt werden, drehen sich das Messer und die Räder. Achten Sie darauf, dass das Gerät richtig positioniert ist, damit Sie nicht die Kontrolle verlieren – es besteht schwere Verletzungsgefahr.

WICHTIG

- Verwenden Sie das Gerät und den Akku bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C.
- Überprüfen Sie den Schutzschild, bevor Sie den Akku einlegen und den Sicherheitsschlüssel einstecken, um sicherzustellen, dass sich kein Gras am Messer verfangen hat. Kontrollieren Sie außerdem, dass sich das Messer frei und ordnungsgemäß von Hand drehen kann. Verwenden Sie hierzu feste Handschuhe.



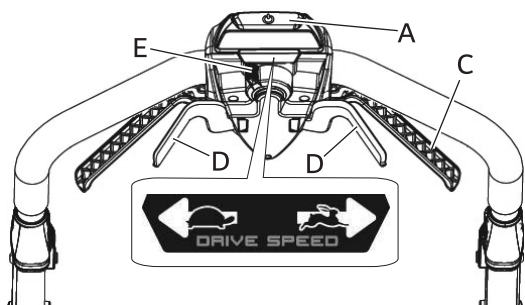
1. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschlüssel im Schlitz des Akkufachs steckt.
2. Drücken Sie den Einschaltknopf (A) und betätigen Sie den Auslöseschalter (C) oder den Fahrschalter (D).
 - * Die Betriebsanzeige-LED (B) leuchtet und zeigt den Ladezustand an. Prüfen Sie den Ladezustand.
3. Lassen Sie den Einschaltknopf (A), den Auslöseschalter (C) und den Fahrschalter (D) los. Nach einer Weile erlischt die Betriebsanzeige-LED (B) automatisch.
4. Lassen Sie den Einschaltknopf (A) gedrückt und betätigen Sie den Auslöseschalter (C). Das Messer beginnt, sich mit der vorgesehenen Betriebsgeschwindigkeit zu drehen.
 - * Das Messer dreht sich auch, wenn der Auslöseschalter (C) gedrückt gehalten und der Einschaltknopf (A) betätigt wird.
5. Lassen Sie den Einschaltknopf (A) los. Das Messer dreht sich weiterhin mit der vorgesehenen Betriebsgeschwindigkeit.
 - * Beim Loslassen des Auslöseschalters (C) wird das Messer ausgeschaltet.

Schiebemodus.

- (1) Das Gerät lässt sich durch Schieben bewegen.

Selbstantrieb

- (1) Stellen Sie den Fahrgeschwindigkeitsregler (E) auf die Fahrgeschwindigkeit ein.
 - * Das Symbol „Hase“ bedeutet schnell und das Symbol „Schildkröte“ bedeutet langsam.
- (2) Drücken Sie den Fahrschalter (D). Die Räder bewegen sich in Vorwärtsrichtung und werden bis auf die eingestellte Geschwindigkeit beschleunigt.
 - * Beim Loslassen des Fahrschalters (D) hören die Räder auf sich zu drehen, und das Gerät hält an.
 - * Wenn Sie den Auslöseschalter (C) loslassen, aber der Einschaltknopf (A) und der Fahrschalter (D) weiterhin gedrückt bleiben, beginnen sich die Räder zu drehen.
 - * Die Fahrgeschwindigkeit lässt sich während des Fahrens mit dem Fahrgeschwindigkeitsregler (E) verstellen.



WICHTIG

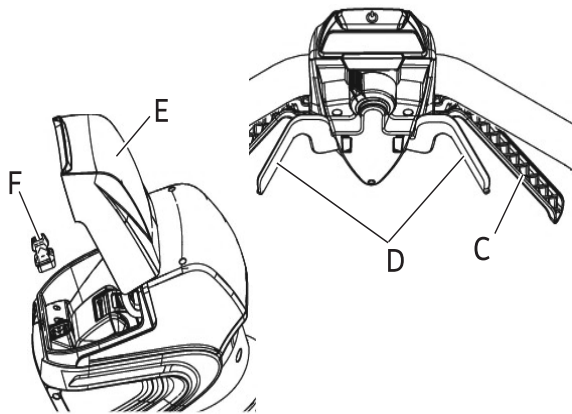
- Ziehen Sie das Gerät niemals zurück, während der Selbstantrieb ausgewählt ist. Wenn Sie den Rasenmäher von einer Wand oder einem Hindernis weg rückwärts bewegen müssen, schauen Sie zuerst nach unten und hinter sich, um ein Stolpern zu vermeiden, und befolgen Sie dann diese Schritte:
 - (1) Lassen Sie den Auslöseschalter und den Fahrschalter los.
 - (2) Treten Sie vom Rasenmäher zurück, um Ihre Arme vollständig auszustrecken.
 - (3) Achten Sie auf einen sicheren Stand.
 - (4) Ziehen Sie das Gerät langsam zurück.
- * Achten Sie vor und während Sie das Gerät zurückziehen auf kleine Kinder und andere Personen.
- Sollte das Gerät auf einen Fremdkörper treffen, befolgen Sie diese Schritte:
 - (1) Lassen Sie den Auslöseschalter und den Fahrschalter los.
 - (2) Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie die Akkus heraus.
 - (3) Prüfen Sie das Gerät auf mögliche Schäden.
 - (4) Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Gerät neu starten und wieder verwenden.



Stoppen des Geräts

⚠️ WARNUNG

- Das Messer und die Räder laufen nach Ausschalten des Geräts für kurze Zeit weiter.
- Wenn das Messer oder die Räder beim Loslassen des Auslöseschalters und des Fahrschalters nicht anhalten, öffnen Sie die Akkuklappe, ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie den Akku, um die Stromversorgung des Geräts zu unterbrechen. Lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Kundendiensthändler reparieren, bevor Sie es wieder verwenden.

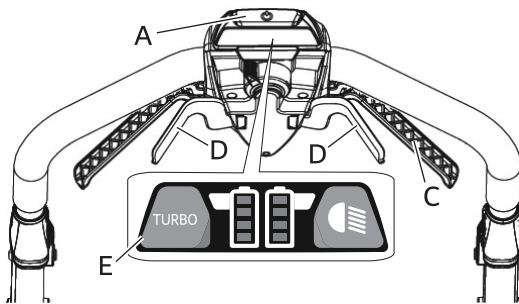


1. Lassen Sie den Auslöseschalter (C) und den Fahrschalter (D) los, um das Messer und die Räder anzuhalten.
 - * Wenn Sie den Auslöseschalter (C) weiterhin drücken und der Fahrschalter (D) losgelassen wird, dreht sich das Messer weiter. Wenn Sie dann den Fahrschalter (D) drücken, beginnen sich die Räder zu drehen und das Gerät fährt vorwärts.
 - * Wenn Sie den Fahrschalter (D) weiterhin drücken und der Auslöseschalter (C) losgelassen wird, drehen sich die Räder weiter und das Gerät fährt vorwärts. Wenn Sie dann den Auslöseschalter (C) drücken, dreht sich das Messer wieder.
 - * Öffnen Sie nach abgeschlossener Arbeit die Akkuklappe (E) und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel (F) und den Akku.

Turbomodus des Messers

HINWEIS

Zur schnelleren Bewegung kann das Messer in den Turbomodus geschaltet werden.

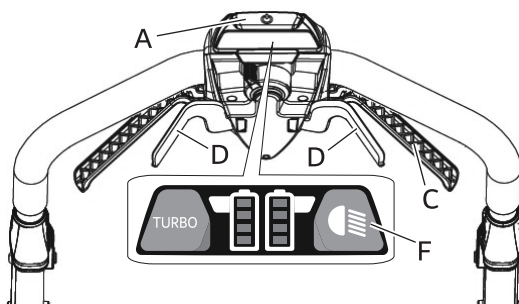


1. Wenn Sie den Einschaltknopf (A), den Auslöseschalter (C) oder den Fahrschalter (D) betätigen und die Turbo-Taste (E) drücken, wird das Messer in den Turbomodus geschaltet und die Turbo-Taste (E) leuchtet.
 - * Sie können den Turbomodus einschalten, während das Messer und die Räder eingeschaltet sind.
 - * Nachdem Sie das Messer oder die Räder einmal eingeschaltet haben, müssen Sie nur noch die Turbo-Taste (E) drücken, um den Turbomodus einzuschalten.
2. Drücken Sie die Turbo-Taste (E) erneut, um den Turbomodus auszuschalten. Das Licht erlischt dann.

Scheinwerfer-Modus

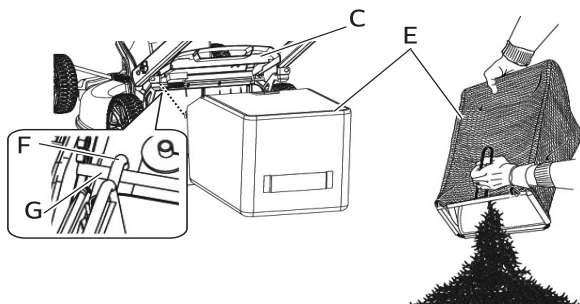
! WARNUNG

○ Das Gerät umfasst LED-Scheinwerfer. Nicht in das Licht schauen und während Wartungsarbeiten einen Augenschutz tragen.



1. Wenn Sie den Einschaltknopf (A), den Auslöseschalter (B) oder den Fahrschalter (D) betätigen und die LED-Scheinwerfertaste (F) drücken, wird der Scheinwerfer-Modus eingeschaltet. Die LED-Scheinwerfer leuchten, während das Messer oder die Räder eingeschaltet sind.
 - * Sie können den Scheinwerfer-Modus einschalten, während sich das Gerät in Betrieb befindet.
 - * Nachdem Sie das Messer oder die Räder einmal eingeschaltet haben, müssen Sie nur noch die LED-Scheinwerfertaste (F) drücken, um den Scheinwerfer-Modus einzuschalten.
2. Drücken Sie die LED-Scheinwerfertaste (F) erneut, um den Scheinwerfer-Modus auszuschalten.
3. Drücken Sie einfach die LED-Scheinwerfertaste (F) erneut, um den Scheinwerfer-Modus wieder einzuschalten.

Grasfangkorb leeren

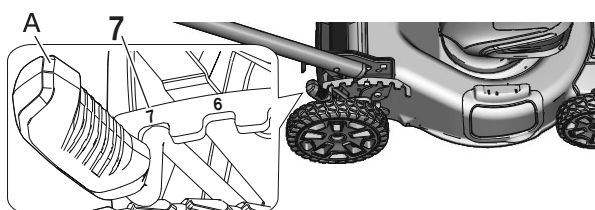


1. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie den Akkusatz heraus.
2. Öffnen Sie die Heckauswurfklappe (C) und lösen Sie die Haken (F) an der Klappenstange (G), um den Grasfangkorb (E) zu entfernen.
3. Schließen Sie die Heckauswurfklappe (C).
4. Leeren Sie den Grasfangkorb (E).

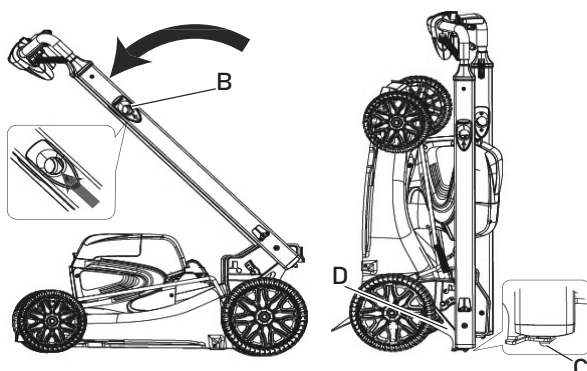
Gerät in aufrechter Stellung lagern

WICHTIG

- Das Gerät kann in aufrechter Stellung gelagert werden.
- Stellen Sie es in dem Fall auf einer ebenen Fläche ab, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät erst, nachdem Sie die erforderlichen Arbeiten zum Schutz des Geräts ausgeführt haben.



1. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und entfernen Sie den Akkusatz.
2. Entfernen Sie den Grasfangkorb.
3. Bringen Sie den Höhenverstellhebel (A) in Stellung 7.



4. Ziehen Sie an den Grifföchern (B), um die Griffe zu lösen.
5. Klappen Sie die Griffe so weit nach unten, bis die Griffstifte (C) einrasten.
6. Stellen Sie das Gerät auf den Boden und stellen Sie sicher, dass die Halterungen (D) den Boden berühren.

Fehleranzeige

WICHTIG

- Die Anzahl der Signaltöne kann Aufschluss über die Behebung eines Problems geben.

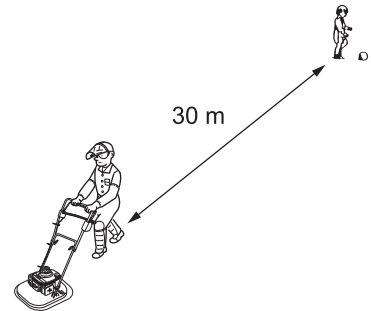
Betrieb

Anzahl der Signaltöne	Symptom	Abhilfe
1	Das Gerät startet nicht.	Wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
2	Das Gerät hört auf zu laufen.	Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
3	Das Gerät startet nicht.	Prüfen Sie den Akkusatz und die Klemmen auf Korrosion oder Schmutz. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
4	Das Gerät startet, aber stoppt dann, oder startet nicht.	Starten Sie das Gerät. Mähen Sie den Rasen zunächst nicht ganz und mähen Sie dann normal weiter. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
5	Das Gerät startet nicht.	Laden Sie den Akku ganz auf und versuchen Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
6	Das Gerät hört auf zu laufen.	Lassen Sie den Akku abkühlen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
7	Das Gerät startet, aber stoppt dann, oder startet nicht.	Stellen Sie das Gerät auf ebenem Boden ab und versuchen Sie es erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.
8	Das Messer dreht sich nicht.	Nehmen Sie die Akkus heraus, ziehen Sie den Schlüssel ab, entfernen Sie Schmutz oder Ähnliches und versuchen Sie es erneut.
9	Das Gerät läuft nicht mit voller Geschwindigkeit.	Starten Sie das Gerät. Mähen Sie den Rasen zunächst nicht ganz und mähen Sie dann normal weiter. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen zugelassenen Händler.

- ♦ Bei Problemen oder Störungen, die nicht in der obigen Tabelle genannt werden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- ♦ Informationen zur vorschriftsmäßigen Entsorgung des Produkts oder seiner Einzelteile erhalten Sie bei Ihrem Händler.

GEFAHR

- **Wenn Messer oder Räder festsitzen, müssen Sie das Gerät immer stoppen und den Sicherheitsschlüssel und den Akku entfernen.**
Wenn die Blockierung beseitigt wird und das Messer und die Räder plötzlich anlaufen, kann es zu schweren Verletzungen kommen.
 - **Der Bereich in einem Radius von 30 m rund um dieses Gerät gilt als Gefahrenzone. Beachten Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät folgende Sicherheitsregeln:**
 - ◆ Lassen Sie keine Personen (insbesondere Kinder) oder Tiere in die Gefahrenzone.
 - ◆ Wenn eine andere Person die Gefahrenzone betritt, schalten Sie das Gerät aus, damit sich das Messer und die Räder nicht mehr bewegen.
 - ◆ Wenn Sie sich dem Bediener nähern möchten, signalisieren Sie ihm Ihre Absicht, indem Sie z. B. Zweige von außerhalb der Gefahrenzone werfen, und vergewissern Sie sich dann, dass das Messer und die Räder stillstehen.
 - ◆ Wenn mehrere Personen mit dem Produkt arbeiten, vereinbaren Sie eine Art der gegenseitigen Kommunikation, und arbeiten Sie mit mindestens 30 m Abstand voneinander.
- Wenn Fremdkörper vom Gerät, einschließlich Messer und Räder, weggeschleudert werden, sowie jeglicher Kontakt mit dem Gerät und diesen können zur Erblindung oder einem tödlichen Unfall führen.



WARNUNG

- **Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, überprüfen Sie den Bereich, in dem Sie arbeiten werden, und entfernen Sie alle kleinen Steine und leeren Dosen, die vom Gerät einschließlich Messer und Räder, weggeschleudert werden könnten, sowie alle Schnur- oder Drahtstücke, die sich um das Gerät einschließlich der Räder wickeln könnten. Planen Sie außerdem Ihr Mähmuster, um zu vermeiden, dass Material möglicherweise auf Straßen, Gehwege, Umstehende und dergleichen geworfen wird.**
Wenn Fremdkörper vom Gerät weggeschleudert werden oder sich Drähte oder andere Materialien um das Gerät wickeln, kann dies zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.
- **Schalten Sie das Gerät in den folgenden Situationen sofort aus, stellen Sie sicher, dass das Messer und die Räder zum Stillstand gekommen sind, und entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel und die Akkus, bevor Sie jeden Bereich des Geräts überprüfen. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue.**
 - ◆ Wenn das Gerät, einschließlich des Messers, beim Arbeiten mit einem Stein, Baum, Pfosten oder einem anderen Hindernis in Berührung kommt.
 - ◆ Wenn das Gerät plötzlich beginnt, ungewöhnlich zu vibrieren.

Wenn beschädigte Teile weiter verwendet werden, kann dies zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie das Gerät nicht an Hängen, die steiler als 15 Grad sind.**
Die Arbeit an Hängen kann Rutsch- und Sturzunfälle verursachen, die zu schweren Verletzungen führen können. Seien Sie bei der Arbeit an Hängen besonders vorsichtig. Wenn Sie an einem Hang ein unsicheres Gefühl haben, mähen Sie dort nicht.



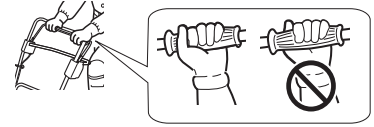
Transport des Geräts

- **Wenn Sie das Gerät in den nachstehend beschriebenen Situationen transportieren, schalten Sie das Messer aus und stellen Sie sicher, dass sich das Messer nicht mehr dreht:**
 - ◆ Sie suchen Ihren Arbeitsbereich auf.
 - ◆ Sie wechseln im Verlauf der Arbeit den Arbeitsbereich.
 - ◆ Sie verlassen Ihren bisherigen Arbeitsbereich.
- **Zum Transport des Geräts in Kraftfahrzeugen entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät und sichern Sie das Gerät so, dass es nicht verrutschen kann.**
Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsregeln können Verbrennungen oder andere schwere Verletzungen die Folge sein.

Trimmen

WARNUNG

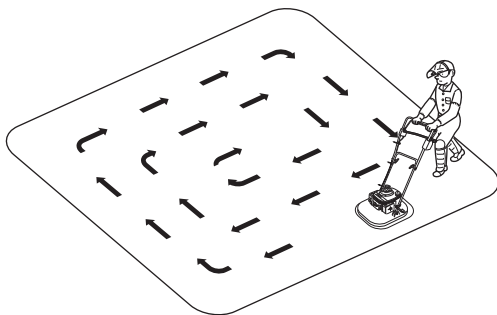
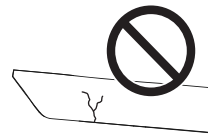
- Beugen Sie sich nicht zu weit über, achten Sie stets auf sicheren Tritt und Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Wenn Sie das Gefühl haben, den Halt zu verlieren, lassen Sie den Steuergriff sofort los, und das Messer und die Räder hören innerhalb von drei Sekunden auf, sich zu drehen.
- Halten Sie die Griffe immer so, dass sie von Daumen und übrigen Fingern fest umschlossen sind.
- Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
Rutschige Griffe und Griffflächen erschweren die Handhabung des Geräts und erschweren es in unerwarteten Situationen, das Gerät unter Kontrolle zu halten.



Einfaches Trimmen mit Metallmesser

WARNUNG

- Befolgen Sie beim Mähen die folgenden Anweisungen:
 - ◆ Vergewissern Sie sich, dass Messer und Räder fest angezogen sind.
 - ◆ Tauschen Sie Schutzschild, Grasfangkorb, Mulchstopfen und seitlichen Auswurfkanal bei Schäden oder Rissen aus.
 - ◆ Tauschen Sie das Messer und die Radmuttern bei Verschleiß aus.
 - ◆ Lassen Sie das Messer nicht den Erdboden berühren.
 - ◆ Arbeiten Sie nicht mit einem stumpfen, verbogenen, gebrochenen oder verfärbten Messer und nicht mit verschlissenen oder beschädigten Rädern oder Muttern.Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. schweren Verletzungen kommen.
- Verwenden Sie nur von der YAMABIKO Corporation empfohlene Messer und Räder. Die YAMABIKO Corporation übernimmt keine Verantwortung für das Versagen von Schneidvorrichtungen, Ersatz- oder Zubehörteilen, die nicht von der YAMABIKO Corporation geprüft und zugelassen wurden und die für die Verwendung mit diesem Gerät nicht geeignet sind.
- Das Messer muss Art und Größe des zu schneidenden Materials entsprechen. Ein falsches oder stumpfes Messer kann zu Verletzungen führen. Messer müssen scharf sein. Stumpfe Messer erhöhen die Gefahr eines Rückschlags und die Verletzungsgefahr für sich selbst und andere Personen.
Beschädigte oder gebrochene Messer können Unfälle bzw. schwere Verletzungen verursachen.
- Seien Sie beim Durchtrennen von Gestrüpp oder jungen Trieben, die unter Spannung sind, auf eine mögliche „Schnalzbewegung“ gefasst. Sowie die Holzfasern durchtrennt werden, wird die Spannung freigesetzt, und ein Strauch oder junger Trieb kann den Bediener treffen und/oder das Gerät aus der Bahn werfen.
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie Gestrüpp schneiden, denn Kleingestrauch kann sich im Messer verfangen, in Ihre Richtung geschleudert werden oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
Andernfalls kann es zu Unfällen bzw. tödlichen Verletzungen kommen.



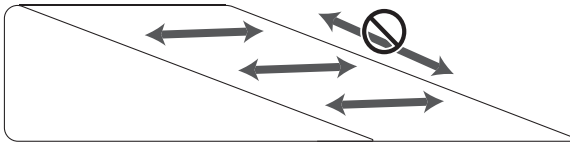
- ◆ Mähen Sie bei großen, ebenen Flächen im Uhrzeigersinn von außen nach innen.
- ◆ Denken Sie daran, dass nasses Gras rutschig sein wird.
- ◆ Halten Sie den Griff des Geräts während der Arbeit mit beiden Händen fest und arbeiten Sie so, dass der Schutzschild immer parallel zum Boden ist.
- ◆ Verwenden Sie bei Flächen mit grobem und hohem Gras zuerst eine hohe Schnitthöhe und danach eine niedrigere Höhe.
- ◆ Nasses Gras kann leicht am Gerät haften bleiben. Entfernen Sie es deshalb zwischendurch. Tragen Sie beim Reinigen Handschuhe, entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akku und stellen Sie sicher, dass das Messer zum vollständigen Stillstand kommt.

Arbeit an Hängen

WARNUNG

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Hängen, die steiler als 15 Grad sind.
- Achten Sie auf Löcher, Wurzeln, Steine, verborgene Objekte oder Unebenheiten, die zum Ausrutschen oder Stolpern führen können. Hohes Gras kann Hindernisse verbergen. Entfernen Sie alle Hindernisse wie Steine und Zweige.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenn Sie das Gleichgewicht verlieren, lassen Sie den Schalter sofort los.
- Halten Sie bei Verwendung des Selbstantriebs eine niedrige Geschwindigkeit ein.
- Gehen Sie bei einem Richtungswechsel äußerst vorsichtig vor.
- Mähen Sie niemals auf und ab.
- Mähen Sie niemals in der Nähe von Abhängen, Gräben oder Böschungen. Mähen Sie niemals nasses Gras.

Die Arbeit an Hängen kann Rutsch- und Sturzunfälle verursachen, die zu schweren Verletzungen führen können. Seien Sie bei der Arbeit an Hängen besonders vorsichtig. Wenn Sie an einem Hang ein unsicheres Gefühl haben, mähen Sie dort nicht.



- ◆ Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab.

Wartung und Pflege

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsregeln, wenn Sie das Produkt nach dem Gebrauch überprüfen und warten:

- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie den Akku und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile zu einem kompletten Stillstand gekommen sind.

Es besteht Unfallgefahr, wenn das Produkt unerwartet in Bewegung geht.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Andernfalls können Sie sich verbrennen.

- Versuchen Sie nicht, schadhafte Akkus instandzusetzen. Die Instandsetzung von Akkus soll nur durch den Hersteller oder hierfür autorisierte Betriebe erfolgen.

WICHTIG

- Für die Überprüfung und Wartung sind entsprechende Fachkenntnisse erforderlich. Wenn Sie das Produkt nicht selbst überprüfen, warten oder instand setzen können, wenden Sie sich an Ihren Händler. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen.

- Säubern Sie die Maschine mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.

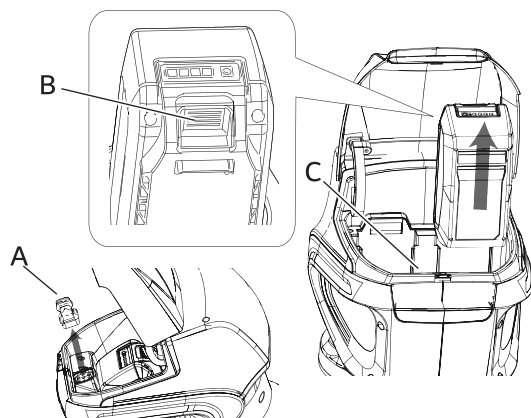
Wartungsrichtlinien

Komponente	Wartung	Seite	Vor der Verwendung	Monatlich
Akku / Akkufach	Überprüfen / Reinigen / Laden	30	•	
Messer	Überprüfen / Reinigen	28,32	•	
Rad	Überprüfen / Reinigen	32	•	
Schutzschild, hinterer Schild	Überprüfen / Reinigen	32	•	
Auswurfkanäle	Überprüfen / Reinigen	32	•	
Schrauben, Bolzen und Muttern	Überprüfen / Anziehen / Ersetzen	-	•	

Wartung und Pflege

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren ECHO-HÄNDLER.

Reinigen von Akku und Akkufach



WARNUNG

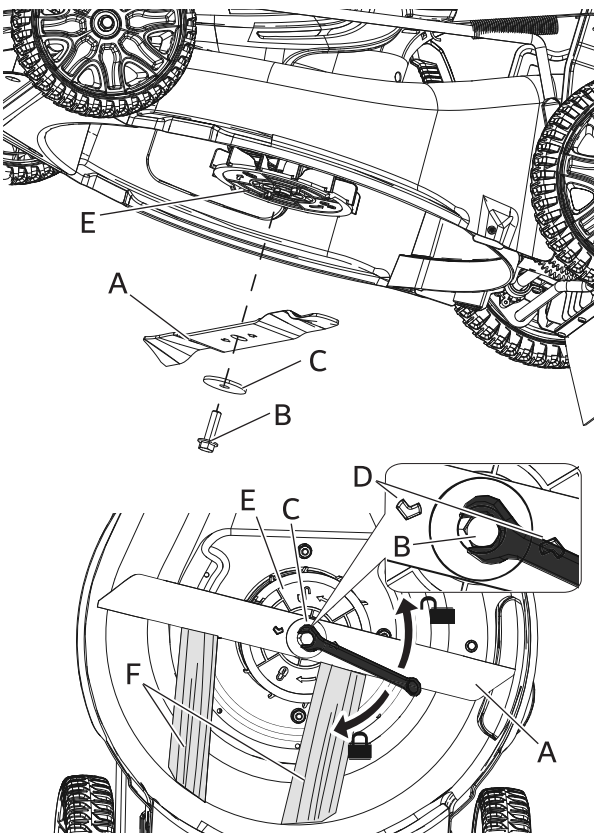
- **Stromschlag- und Brandgefahr.** Verwenden Sie zum Reinigen des Akkus und des Akkufachs keine leitenden Materialien.

1. Lassen Sie den Einschaltknopf, den Auslöseschalter und den Fahrschalter los und warten Sie, bis das Messer und die Räder zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel (A) ab.
3. Drücken Sie auf die Akkuverriegelung (B) und schieben Sie den Akkusatz aus dem Akkufach (C).
4. Entfernen Sie Schmutz von Akku und Akkufach (C) mit Druckluft oder einer weichen Bürste.

Montage des Messers

⚠️ WARNUNG

- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Messer feste Handschuhe.
- Wenn Sie das Messer während der Arbeit austauschen müssen, lassen Sie den Einschaltknopf, den Auslöseschalter und den Fahrschalter los und stellen Sie sicher, dass das Messer und die Räder zum Stillstand gekommen sind und dass der Sicherheitsschlüssel und die Akkus entfernt wurden.
- Versuchen Sie nicht, das Messer mit einer Hand oder ohne Verwendung eines Schraubenschlüssels oder einer Stecknuss zu montieren. Befestigen Sie das Messer ordnungsgemäß mit einem Schraubenschlüssel oder einer Stecknuss, und ziehen Sie es in der richtigen Position fest.
- Verwenden Sie zum Festziehen des Messer ausschließlich einen geeigneten Schraubenschlüssel oder eine Stecknuss. Die Verwendung eines Druckluft- oder elektrisch betriebenen Geräts könnte dazu führen, dass das Messer übermäßig fest angezogen wird und dass die Schraube oder der Antriebskopf brechen.
- Bei Verwendung einer abgenutzten Schraube zur Befestigung des Messers besteht die Gefahr, dass sich das Messer lockert. Ersetzen Sie diese Teile durch neue.
Andernfalls kann es zu Verletzungen bzw. schweren Unfällen kommen.



Ausbau

1. Stoppen Sie das Gerät. Stellen Sie sicher, dass das Messer (A) zum vollständigen Stillstand gekommen ist.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie die Akkus heraus.
3. Prüfen Sie das neue Messer (A) vor der Montage. Überprüfen Sie die Schärfe.
4. Verhindern Sie mit einem Stück Holz (F) oder einem speziellen Haltewerkzeug für Rasenmähermesser, dass sich das Messer (A) bewegen kann.
5. Lösen Sie die Befestigungsschraube (B) mit einem Schraubenschlüssel oder einer Stecknuss gegen den Uhrzeigersinn und bauen Sie die Befestigungsschraube (B) und das Distanzstück (C) aus.
6. Entfernen Sie das Messer (A).

Einbau

⚠️ VORSICHT

- Verhindern Sie mit einem Stück Holz oder einem speziellen Haltewerkzeug für Rasenmähermesser, dass sich die Antriebswelle während der Montage des Messers bewegen kann. Andernfalls kann die Mutter zur Befestigung des Messers nicht ausreichend festgezogen werden.

7. Setzen Sie das neue Messer (A) auf und stellen Sie sicher, dass die Pfeile (D) am Antriebskopf in die Löcher am Messer (A) eingreifen. Setzen Sie das Distanzstück (C) und die Befestigungsschraube (B) ein und drehen Sie die Befestigungsschraube (B) von Hand im Uhrzeigersinn.

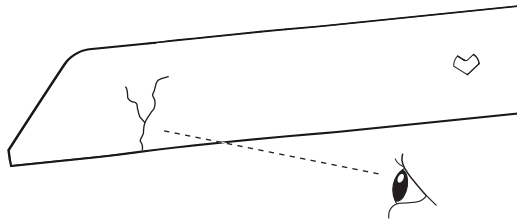
⚠️ VORSICHT

- Niemals mit voller Kraft anziehen. Ansonsten könnte das Gewinde an der Schraube (B) oder am Antriebskopf (E) beschädigt werden.

8. Ziehen Sie die Befestigungsschraube (B) mit einem Schraubenschlüssel oder einer Stecknuss im Uhrzeigersinn fest an, um das Distanzstück (C) und das Messer sicher zu befestigen. Empfohlenes Anzugsdrehmoment: 33–37 Nm.
9. Entfernen Sie das Stück Holz (F) oder das spezielle Haltewerkzeug für Rasenmähermesser.
10. Prüfen Sie, dass sich das Messer frei und ordnungsgemäß von Hand drehen kann. Verwenden Sie hierzu feste Handschuhe.

Wartung und Pflege

Überprüfen des Messers



- ♦ Verwenden Sie nur Messer, die vom Hersteller für dieses Modell vorgesehen sind.
- ♦ Wenn das Messer einen Riss aufweist, ersetzen Sie es sofort durch ein neues.
- ♦ Achten Sie darauf, dass das Messer gemäß den Anweisungen montiert wird.
- ♦ Bei Zersplitterung oder Verformung vibriert das Messer stark. Ersetzen Sie es in diesem Fall sofort.
- ♦ Säubern Sie das Messer.

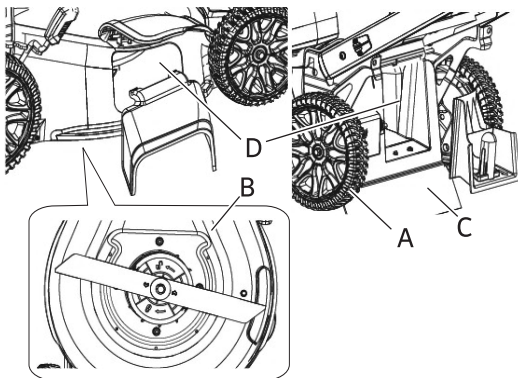
⚠ VORSICHT

- Bei einem stumpfen Messer besteht ein höheres Risiko, dass es zu einer „Schnalzbewegung“ des Messers kommt.
- Kleine Risse können sich zu Brüchen entwickeln, so dass Teile des Messers während des Betriebs weggeschleudert werden.
- Lassen Sie das Messer ggf. von einer entsprechend kompetenten Person gleichmäßig schärfen.

Gerät säubern

⚠ VORSICHT

- Tragen Sie beim Arbeiten in der Nähe des Messers oder der Räder feste Handschuhe.
- Wenn Sie das Gerät säubern müssen, lassen Sie den Einschaltknopf, den Auslöseschalter und den Fahrschalter los und stellen Sie sicher, dass das Messer und die Räder zum Stillstand gekommen sind und dass der Sicherheitsschlüssel und die Akkus entfernt wurden.
Andernfalls kann es zu Verletzungen bzw. schweren Unfällen kommen.
- Lassen Sie keine Bremsflüssigkeiten, Benzin, Materialien auf Erdölbasis, starke Lösungsmittel oder Reinigungsmittel mit den Kunststoffteilen in Kontakt kommen.
Chemikalien können den Kunststoff bis zur Unbrauchbarkeit beschädigen.



1. Lassen Sie den Einschaltknopf, den Auslöseschalter und den Fahrschalter los.
2. Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und nehmen Sie die Akkus heraus.
3. Reinigen und prüfen Sie die Räder (A), den Schutzschild (B), den hinteren Schild (C) und die Auswurfkanäle (D).

WICHTIG

- Entfernen Sie Gras um die Wellen von Messer und Rädern.

Fehlerbehebung

WICHTIG		
<p>○ Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Verbrauchsprodukte, die für das Produkt spezifiziert sind. Die Verwendung von Teilen anderer Hersteller oder nicht zugelassenen Produkten kann zu Fehlfunktionen führen.</p>		
Problem	Ursache	Abhilfe
Rote Ladegerätlampe blinkt oder Lampe leuchtet nicht auf	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stecker nicht mit der Steckdose verbunden 2. Akku ist nicht korrekt installiert 3. Schlechter Kontakt 4. Fehler im Ladegerät 5. Fehler im Akku 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stecken Sie das Ladegerät ein. 2. Prüfen Sie den Einbau des Akkus. 3. Bauen Sie den Akku mit gereinigten Kontakten wieder ein. 4. Wenden Sie sich an Ihren Händler. 5. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Gerät läuft nicht, obwohl es eingeschaltet ist	<ol style="list-style-type: none"> 1. Akku ist nicht korrekt installiert 2. Akku entladen 3. Fadenkopf verschmutzt 4. Akkutemperatur zu hoch oder zu niedrig 5. Gras sitzt zwischen Schutzschild und Messer oder Rädern fest 6. Der Akkusatz muss möglicherweise gewartet oder ausgetauscht werden 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie den Einbau des Akkus. 2. Laden Sie den Akku. 3. Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie das Schneidwerk. 4. Bauen Sie den Akku aus, und lassen Sie den Akku abkühlen. 5. Entfernen Sie den Akku und den Sicherheitsschlüssel und prüfen Sie unter dem Schutzschild auf Blockierungen. 6. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder tauschen Sie den Akku aus.
Laufzeit ist zu kurz	<ol style="list-style-type: none"> 1. Akkutemperatur zu hoch oder zu niedrig 2. Geräteelektronik zu heiß 3. Akku entladen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bauen Sie den Akku aus, und lassen Sie den Akku abkühlen. 2. Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie das Gerät abkühlen. 3. Laden Sie den Akku.
Gras wird ungleichmäßig gemäht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Rasen ist uneben oder ungleichmäßig lang 2. Die Schnitthöhe ist nicht korrekt eingestellt 3. Das Messer ist stumpf 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie die zu mähende Fläche. 2. Wählen Sie eine höhere Einstellung für den Höheneinstellhebel aus. 3. Schärfen Sie das Messer oder tauschen Sie es aus.
Das Gerät ist übermäßig laut und vibriert	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Messer- oder eine Radwelle ist verbogen 2. Das Messer oder ein Rad ist nicht korrekt ausgewuchtet 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stoppen Sie das Gerät und prüfen Sie es auf mögliche Schäden. Setzen Sie sich zur Reparatur mit Ihrem Händler in Verbindung. 2. Reparieren Sie das Gerät, bevor Sie es wieder in Betrieb setzen. Wenn das Gerät weiterhin vibriert, wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das Gerät lässt sich nur schwer schieben oder mit dem Selbstantrieb bewegen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Gras ist zu lang oder es wurde eine zu niedrige Schnitthöhe ausgewählt 2. Der Grasfangkorb bleibt hinten im dichten Gras hängen 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wählen Sie eine höhere Schnitthöhe aus. 2. Leeren Sie den Grasfangkorb.
Das Gerät mulcht nicht richtig	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nasses Gras hängt an der Unterseite des Schutzschields fest 2. Der Mulchstopfen ist nicht angebracht 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nehmen Sie den Akkusatz heraus und säubern Sie das Gerät. Warten Sie mit dem Mähen, bis das Gras trocken ist. 2. Bringen Sie den Mulchstopfen an.

- ♦ Bei Problemen oder Störungen, die nicht in der obigen Tabelle genannt werden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- ♦ Informationen zur vorschriftsmäßigen Entsorgung des Produkts oder seiner Einzelteile erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Wartung und Pflege

- Unsere Produkte werden mit Garantien geliefert, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Bei einer größeren Fehlfunktion haben Sie Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung und bei allen anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusten oder Schäden Anspruch auf Entschädigung. Wenn Produkte keine akzeptable Qualität aufweisen und eine Störung keine größere Fehlfunktion darstellt, sind Sie ebenfalls dazu berechtigt, die Produkte reparieren oder ersetzen zu lassen.
- Bei Garantieansprüchen können Sie unsere Karte zur Händlersuche unter www.echo-australia.com.au/en_au/finder zu Hilfe nehmen oder sich mit uns telefonisch unter 1300 274 447 oder per E-Mail oder Post unter salesenquires@briggsandstratton.com.au bzw. Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, Locked bag 5004, St Clair, NSW 2759 in Verbindung setzen, um Angaben zu einem zugelassenen Kundendiensthändler in Ihrer Nähe zu erhalten.

LAGERUNG

WARNUNG

- **Lagern Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem sich brennbare Dämpfe ansammeln können.**
Es besteht Brandgefahr.



Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie das Gerät lange Zeit lagern möchten:

Motoreinheit

1. Schalten Sie die Stromzufuhr zu dem Gerät aus.
2. Bauen Sie den Sicherheitsschlüssel und den Akkusatz aus dem Akkugehäuse.
3. Entfernen Sie Ansammlungen von Schmutz und Fremdstoffen außen an dem Gerät.
4. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern fest.
5. Schließen Sie die Akkuklappe.
6. Lagern Sie das Gerät trocken, staubfrei und für Kinder unzugänglich.
7. Die Lagerung soll bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C erfolgen.

Akku

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Akkugehäuse.
2. Decken Sie den Akku ab.
3. Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort.
4. Die Lagerung sollte bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C erfolgen.
5. Wenn der Akku länger als ein Jahr gelagert wird, laden Sie ihn auf etwa 40 bis 60 % Kapazität auf und bewahren Sie ihn bei Temperaturen zwischen 10 °C und 30 °C auf.

Akkuladegerät

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Akkuladegerät.
2. Decken Sie das Ladegerät ab.
3. Trennen Sie das Akkuladegerät vom Netz.
4. Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort.

Entsorgung



- Auf den größeren Kunststoffteilen des Produkts befindet sich jeweils eine Kennzeichnung (Code) des Werkstoffs. Diese Codes beziehen sich auf die folgenden Werkstoffe; entsorgen Sie diese Kunststoffteile unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften Ihres Landes.

Markierung	Werkstoff
>PA6-GF<	Nylon 6 – Glasfaser
>PP-GF<	Polypropylen – Glasfaser
>PE-HD<	Polyethylen
>PP<	Polypropylen
>ABS<	Acrylnitril-Butadien-Styrol

- Wenn Sie Fragen zur korrekten Entsorgung von Kunststoffteilen haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

- ♦ Batterie enthält Lithium. Nur an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgen.
- ♦ Lithium-Ionen-Batterien müssen vorschriftsgemäß recycelt und entsorgt werden.

Technische Daten

DLM-5100SP			
Außenabmessungen: Länge × Breite × Höhe		1590 × 560 × 1190 mm	
Gewicht: Gerät ohne Akku, Grasfangkorb, Mulchstopfe und Seitlicher Auswurfkanal Gerät mit Akku		27,6 kg 31,7 kg	
Messer: Metallschneidkopf Maximale Drehzahl der Spindel		515 mm 2800 r/min, 3200r/min (Turbo)	
Akku: Typ Akkuspannung		LBP-50-150, LBP-50-250 Lithium-Ionen-Akku (LBP-50-150/LBP-50-250) 56 Volt (Nennspannung 50,4 V)	
Ladegerät: Ladegeräteingangsspannung Ladezeit (circa)	V min	LCJQ-560 220 bis 240 V Wechselstrom Akku LBP-50-150: 47 Akku LBP-50-250: 89	LCJU-560 220 bis 240 V Wechselstrom Akku LBP-50-150: 47 Akku LBP-50-250: 57
Leuchten am Ladegerät:		Rote LED – Akku nicht im Ladetemperaturbereich Rote LED blinkt – Fehler Grüne LED – Akku fertig geladen Grüne LED blinkt – Akku lädt normal	
Schwingungspegel: (EN IEC 62841-4-3) Unsicherheit:K		≤2,5 m/s ² 1,5	
Schalldruckpegel: (EN IEC 62841-4-3) Schallleistungspegel: (EN IEC 62841-4-3) Unsicherheit		81,4 dB(A) 94,3 dB(A) 3,0 dB(A)	

Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Die Vibrations- und Geräuschemissionen während der tatsächlichen Nutzung des Geräts können von den deklarierten Werten abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug eingesetzt und insbesondere für welche Art von Material es verwendet wird.

Konformitätserklärung

Der unterzeichnete Hersteller:

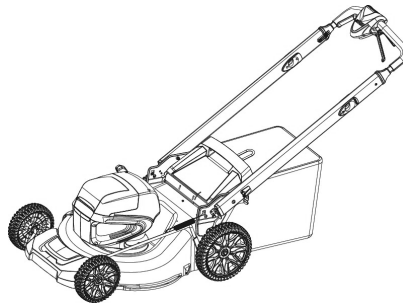
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers erstellt.

Erklärt, dass das nachstehend spezifizierte neue Gerät:

Rasenmäher

Marke: ECHO
Typ: DLM-5100SP



Folgendes erfüllt:

- * Anforderungen der Richtlinie **2006/42/EG** (Anwendung der harmonisierten Norm **EN 62841-1: 2015+A11:2022, EN IEC 62841-4-3: 2021+A11: 2021**)
- * Anforderungen der Richtlinie **2014/30/EU** (Anwendung der harmonisierten Norm **EN 55014-1: 2017+A11: 2020, EN 55014-2: 1997+A1: 2001+A2: 2008+AC: 1997**)
- * Anforderungen der Richtlinie **2000/14/EG** abgeändert durch **2005/88/EG**

Konformitätsbewertungsverfahren nach **ANHANG VI**

TÜV Rheinland LGA Products GmbH (benannte Stelle 0197)
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg – Deutschland

Gemessener Schallleistungspegel: 94 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 98 dB(A)

- * Anforderungen der Richtlinie **2011/65/EU** (Anwendung der harmonisierten Norm **EN IEC 63000: 2018**)

Seriennummer E82335001001 bis E82335100000

Tokio, 1. Februar 2024

YAMABIKO CORPORATION



Katsunori Kon

Hauptabteilungsleiter
Abteilung Qualitätssicherung

Der Dokumentenbevollmächtigte in Europa, welcher autorisiert ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Unternehmen: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adresse: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Niederlande

Herr Richard Glaser

Konformitätserklärung, Vereinigtes Königreich

Hersteller: YAMABIKO CORPORATION
Adresse: 1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760, JAPAN

Beauftragter: UKCA Experts Ltd. Herr Richard Glaser
Adresse: Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA,
Vereinigtes Königreich

Wir, YAMABIKO Corporation, erklären hiermit unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt den nachstehenden Bestimmungen entspricht.

Produktname: **Rasenmäher**
Marke: **ECHO**
Verkaufsmodell: **DLM-5100SP**
Seriennummer: E82335001001 bis E82335100000

Vorschriften

Sicherheitsvorschriften von 2006 für die Bereitstellung von
Maschinen
Richtlinie von 2014 über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie von 2011 zur Beschränkung der Verwendung
bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Richtlinie von 2001 über umweltbelastende Geräuschemissionen
von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und
Maschinen

Anhang 9

AnP Certification Limited (benannte Stelle 8500), 2 Parkfield
Street, Rusholme, Manchester, M14 4PN

Tokio, 1. Februar 2024

Ausgewiesene Normen

**EN 62841-1: 2015+A11:2022, EN IEC 62841-4-3:
2021+A11: 2021**

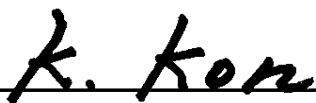
**EN 55014-1: 2017+A11: 2020, EN 55014-2: 1997+A1:
2001+A2: 2008+AC: 1997**

EN IEC 63000: 2018

Schallleistungspegel:

Gemessen: 94 dB(A)

Garantiert: 98 dB(A)



Katsunori Kon
Hauptabteilungsleiter
Qualitätssicherungsabteilung
YAMABIKO CORPORATION

NOTIZEN

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokio 198-8760 JAPAN

TELEFON: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750829-2200